

Les Carabineros ont failli empêcher le putsch

par Pierre SAINT-GERMAIN

Jusqu'à la dernière minute, les Carabineros — police militarisée — ont failli empêcher le putsch qui a imposé au Chili, le 11 septembre, une dictature militaire d'extrême-droite.

Cette information m'a été transmise par un carabinier, considéré comme une source sûre, avec qui je me suis entretenu dans le plus grand secret, à Santiago, après le coup d'Etat.

L'entretien a confirmé une information que j'avais préalablement obtenue d'une autre source, non moins sérieuse, et selon laquelle la participation des Carabineros à la contre-révolution n'a été acquise définitivement que peu après l'annonce de la prise du pouvoir par les putschistes.

Il faut savoir, pour saisir l'importance des Carabineros, que ce corps compte 35,000 hommes, comparativement à 40,000 environ pour l'Armée de terre, et dispose d'un armement impressionnant, dont des chars légers.

Le président Allende avait l'espoir que les Carabineros, qui passaient pour être en partie constitutionnalistes, demeureraient le principal obstacle à la Marine, à l'Aviation et aux éléments de l'Armée de terre qui préparaient le putsch depuis quelque temps.

Selon mon informateur, voici comment les choses se sont déroulées:

Peu avant l'annonce, vers 8h30, du communiqué de la Junte enjoignant à Allende de démissionner, ce dernier — qui était à la Moneda dès 7 h., ayant été prévenu de ce qui allait se passer — donne ordre à des détachements de carabiniers de se rendre au Palais présidentiel



A 18h15, selon la version officielle, le 11 septembre, des militaires sortent de la Moneda le corps d'Allende, enveloppé dans un tapis bolivien.

avec des chars légers. Ces renforts arrivent et prennent position. A ce moment-là, les tanks des putschistes n'encerclaient pas la Moneda.

Dès la diffusion, par la radio, du communiqué annonçant la prise du pouvoir par les putschistes, un moment de flottement se produit chez les carabiniers affectés à la protection de la Moneda. On s'étonne que le général Sepulveda, directeur des Carabineros, n'ait pas signé le communiqué. Sepulveda, ministre du gouvernement Allende, était connu pour son respect de la Constitution. On ne sait pas au juste ce qu'il est devenu.

Un nouveau directeur

Le communiqué des putschistes apprend que le général Mendoza est subitement devenu directeur des Carabineros et a approuvé la décision de la Junte de prendre le pouvoir. Cette promotion est pour le moins douteuse, car Mendoza figure seulement au quatrième rang dans la hiérarchie des Carabineros. Il devient évident qu'on l'a bombardé directeur parce que les deux généraux qui le devançaient n'ont pas voulu marcher avec les putschistes.

Les carabiniers ne savent que faire. Bientôt, cependant, même leurs éléments constitutionnalistes céderont devant la force déployée par les putschistes. Ceux qui étaient affectés normalement à la garde de la Moneda obtiendront aux ordres de quitter les lieux avant le bombardement du Palais présidentiel. Allende restera seul avec la GAP (Garde des amis du Président) et de proches collaborateurs.

Ailleurs, toutefois, des éléments de carabiniers demeureront fidèles au président constitutionnel et se battront désespérément contre les putschistes. Cette résistance s'est produite à Santiago et dans plusieurs autres villes, mais elle ne sera jamais admise par la Junte.

Dans l'Armée de terre, où Allende comptait également sur des éléments constitutionnalistes, la résistance aux putschistes semble avoir été écrasée ou neutralisée avant le coup d'Etat. La démission du général Carlos Prats, quelques semaines avant le 11 septembre, avait privé les militaires constitutionnalistes ou pro-Allende de leur tête dirigeante.

"L'Histoire nous appartient" — Allende — page A 6

Le maximum d'impôts pour les compagnies multinationales

— Lévesque

par Claude GRAVEL
envoyé spécial de LA PRESSE

JONQUIERE — Un gouvernement peukiste ne chassera pas les entreprises multinationales du Québec, mais les taxera plus adéquatement et fera en sorte que les investissements étrangers contribuent vraiment au développement économique en devenant ce qu'elles auraient toujours dû être: le complément et non pas l'essentiel de notre progrès économique.

C'est ce qu'a affirmé hier soir, au Saguenay, le chef du Parti québécois, M. René Lévesque.

Repondant à une question d'un étu-

diant du cegep de Jonquière, le chef du PQ a précisé que la même politique s'appliquera aux entreprises américaines qui viennent exploiter nos gisements de fer tout en transformant en grande partie le minerai aux Etats-Unis. Il n'est pas question de les empêcher d'extraire notre minerai. Mais il s'agit de leur "arracher le maximum d'impôts" pour les appliquer, selon les besoins et les priorités du Québec, à l'ensemble de notre économie.

Parlant plus spécifiquement de la compagnie Iron Ore, M. Lévesque a

Voir MAXIMUM, page A 6

Ceux qui sont pour la loi sont libéraux

— Bourassa

par Gilles LESAGE
de notre bureau de Québec

La minute de vérité est arrivée pour les Québécois, selon le premier ministre: "Ceux qui sont pour le respect de la loi seront pour le gouvernement libéral; ceux qui sont contre, on n'en veut pas."

Inaugurant sa campagne électorale dans son comté de Mercier, hier soir, le chef du Parti libéral s'en est pris tout autant aux leaders syndicaux qu'à ses adversaires — trois partis "régionaux", dit-il — qu'il a l'intention de "démasser" au cours des quatre prochaines semaines.

M. Robert Bourassa, à son arrivée à l'immeuble de la Fraternité des po-

liciers, fut accueilli par une vingtaine de manifestants portant des pancartes moqueuses à l'endroit de l'un des principaux thèmes des libéraux: la qualité de la vie, assaisonnée à diverses sauces: avec 20 pour cent de chômeurs, avec très peu de nourriture, avec la Brink's, ou encore "Boubou, membre d'honneur de la CIA et de la pègre."

M. Bourassa est entré rapidement, sans porter attention aux protestataires.

Voir LOI, page A 6

ELECTIONS 73

— pages A 2-6-7 et B 1

29 OCTOBRE

Lapsus, homonymes et élites

Le chef du Parti libéral est entre officiellement en campagne de la façon prévue: en attaquant principalement le Parti québécois.

La stratégie de M. Bourassa et de ses collègues concernant le PQ apparaît déjà clairement. Hier soir à Montréal, M. Bourassa et M. Guy Saint-Pierre, ministre de l'Industrie et du Commerce, se sont limités comme à l'élection de 1970, à des attaques très générales sur des thèmes globaux tels que le budget indépendantiste et la monnaie, sans toucher aux éléments spécifiques du programme peukiste.

Cette volonté de s'en tenir à des envolées purement globales a joué un vilain tour à M. Bourassa quand, dans ce qu'il faut sûrement classer comme un lapsus mental, il a qualifié le budget de l'An I de l'indépendance (que doit présenter cette semaine le PQ) de "document essentiel pour l'avenir du Québec".

Au cours des quatre prochaines semaines, le chef libéral parcourra le Québec. Mais d'une façon tout à fait inédite chez nous.

Finies les tournées d'antan. M. Bourassa se déplacera par sauts de crapaud, bondissant d'une ville à l'autre mais revenant presque tous les soirs à son pied-à-terre de Montréal, au Reine-Elisabeth.

Finies également les pittoresques et klaxonnantes caravanes de militants. Une fois rendu dans une région, M. Bourassa fonctionnera par blitz, laissant son avion dans un chef-lieu pour sauter d'une ville à l'autre en hélicoptère. Un seul journaliste pourra donc couvrir chacun de ces déplacements au nom de et pour ses confrères.

Une deuxième caractéristique de la "tourné" de M. Bourassa réside dans le fait qu'il se réserve un très grand nombre de journées-tampons afin d'adapter ses déplacements aux circonstances précises de la campagne. Ce qui laisse supposer que le Parti libéral s'apprete à faire une lutte axée principalement sur les comtés.

Enfin, l'itinéraire de M. Bourassa est livré à la miette, à peine quelques jours à l'avance.

La première excursion de M. Bourassa aura lieu aujourd'hui au Saguenay. Il sera de retour à Montréal ce soir même. Le Saguenay-Lac-Saint-Jean s'avère un coin que M. Bourassa chérit tout particulièrement parce que, à la dernière élection, c'est une région qui l'a choyé, lui donnant quatre députés sur cinq.

M. Loubier plus sédentaire

Contrastant avec les bonds du chef libéral, le chef de l'Union nationale, M. Gabriel Loubier, a l'intention de concentrer son action dans un nombre restreint de régions. Il n'est d'ailleurs pas encore en campagne. Elle débutera par un séjour de trois jours dans sa propre circonscription de Bellechasse pour tenter de la protéger de l'envahissement créditiste. Puis, selon les renseignements obtenus, M. Loubier passera près d'une semaine en Mauricie, l'un des derniers châteaux forts de son parti.

S'il y a des pratiques électorales qui changent avec le temps et avec les partis, il y en a d'autres qui perdurent assez étrangement.

Sur les bulletins de vote, apparaîtra pour la première fois cette année sous le nom du candidat, le nom du parti accrédité qu'il représente.

Cela n'a pas empêché M. Yvon Dupuis de recourir à une vieille tactique des années cinquante qui peut encore avoir un effet pervers dans le cas de scrutins très contestés, soit celle de glisser comme adversaires de candidats très connus, des gens qui portent le même nom. Ainsi, un J.-A. Lévesque se présentera contre René Lévesque dans Dorion et un Claude Laurin contre Camille Laurin dans Bourget.

Les élites du PQ

Il y a une autre donnée fondamentale de la politique québécoise qui ne semble pas avoir changé. C'est celle qui consiste à obtenir l'appui actif des élites locales.

La récolte de 1973 permettra au Parti québécois de présenter à côté de ses professeurs, syndicalistes et avocats peu connus de la première heure (mais dont plusieurs se représentent cette année), les leaders naturels au niveau régional traditionnellement acquis aux "vieux" partis. Ainsi, le maire d'Arvida, M. Francis Dufour, portera la bannière peukiste dans Jonquière et le maire de Gatineau, M. John R. Lack, l'imitera dans Papineau.

Claude BEAUCHAMP

AUJOURD'HUI MON OEIL SUR NOTRE SPORT NATIONAL



PIERRE FOGLIA — page A 7

Québec a le championnat des "outrages au tribunal" — page A 5

Montréal possède enfin son école de dérapage contrôlé — page D 6

SOMMAIRE

Arts et spectacles: A 9 à A 11
Bandes dessinées: B 6
Cinéma: A 11
Décès, naissances, etc.: F 10
"Dites-moi, docteur": B 2
Economie: C 1 à C 6
Editorial: A 4
Etes-vous observateur?: E 4
Horoscope: B 4
Informations étrangères: E 1, F 1
La bonne table: C 8
"Le combat magnifique": E 3
L'auto: D 6, D 7
Loisirs et Récréation: B 6
"Mon oeil sur Montréal": B 3
"Mot-mystère": F 3
Mots croisés: F 7
Petites annonces: E 2 à E 7, F 2 à F 9
Radio et télévision: A 8
Sports: D 1 à D 5, D 10, D 11
Tribunaux: F 8
Vie aujourd'hui: B 1 à B 4



"J'aime le métro... j'aime l'autobus"

"J'aime le métro... j'aime l'autobus..." Ce n'est cependant pas ce refrain qui a provoqué un véritable embouteillage humain, hier après-midi, à la station Berri-de-Montigny. Cette situation était plutôt attribuable à une panne qui a interrompu le service entre 15h30 et 16h40, sur la voie Henri-Bourassa-Bonaventure. Ne sachant pas quand le service allait être rétabli, des centaines de personnes inquiètes s'étaient massées dans la rue, à l'intersection des rues Sainte-Catherine et Berri, ce qui a considérablement ralenti la circulation et empêché les autobus de pouvoir se rendre les dépanner. Cette photo, prise à la reprise du service, permet de constater que les usagers voyagent principalement vers le nord, en fin d'après-midi, et que bien souvent, il s'agit de ceux qui se dirigent vers le sud.

photo Antoine Desjardis, LA PRESSE

mini-presse

le monde

□ L'Autriche, soumise à de fortes pressions de la part d'Israël et de certains autres pays, déciderait de modifier sa décision de limiter le déplacement des Juifs soviétiques sur son territoire. Le chancelier Kreisky envisagerait une formule qui permettrait de concilier sa promesse aux guerilleros arabes avec le transit continu des émigrants juifs d'URSS se rendant en Israël. Il s'en expliquera d'ailleurs avec Mme Golda Meïr, premier ministre d'Israël, qui se rend aujourd'hui à Vienne, après avoir critiqué la décision des autorités autrichiennes.

□ En Argentine, deux compagnies aériennes américaines, Pan Am et Braniff, ont reçu des lettres d'organisations de guérilla leur réclamant des rançons de \$1 million chacune pour éviter des attaques contre leurs appareils et leurs bureaux. Par ailleurs, Peron aurait ordonné une campagne de répression contre le marxisme.

□ Au Chili, la junte a annoncé hier

que neuf autres personnes ont été exécutées pour avoir attaqué les forces de l'ordre. Tandis que la répression contre la gauche se poursuit, les écoles pourront ouvrir leurs portes et une nouvelle réglementation des changes a été annoncée. Un double marché est établi pour la devise chilienne, l'escudo.

□ Aux Etats-Unis, les procureurs fédéraux font diligence pour terminer leur enquête sur le vice-président Agnew car celui-ci pourrait invoquer la prescription de cinq ans pour certains délits dont il pourrait être inculpé. Le délai de prescription expirerait le 22 octobre dans certains cas.

□ Donald Segretti, qui s'est reconnu hier coupable de méfaits électoraux pendant la campagne de 1972, témoignera demain devant la commission Ervin sur l'affaire Watergate. La commission a dû annuler sa séance d'aujourd'hui, les deux témoins convoqués ayant décidé d'invoquer le 5e amendement.

le Québec

□ Rentré à Montréal, après un séjour de deux semaines en Europe, le président de la CSN, M. Marcel Pepin, s'est engagé à combattre le gouvernement Bourassa avec tous les moyens dont il dispose.

□ Une enquête de l'émission "Présent-Québec" de Radio-Canada dévoile que 71 p. cent des aspirants-députés battus aux élections de 1970 ont pu réintégrer leurs anciennes fonctions; 11 p. cent ont même connu une amélioration de leur sort tandis que 17 p. cent ont été con-

traints de descendre l'échelle sociale.

□ L'ancien député de l'Union nationale, M. Marcel Masse n'a pas l'intention de jouer un rôle actif au cours de la campagne électorale. Il n'a pas non plus arrêté son choix sur le parti pour qui il entend voter, mais il a souhaité "bonne chance" à l'Union nationale.

□ A compter d'aujourd'hui, le Parti québécois refusera les souscriptions qui pourraient lui parvenir d'entreprises ou d'associations. Les fonds que le PQ recueillera ne devront venir que d'individus.

méto

□ Le personnel des services d'urgence de l'hôpital Charles-LeMoine a décidé de ne pas se représenter au travail ce matin pour protester contre le mauvais service qu'il est obligé de donner aux patients et pour alerter le public sur les conditions dans lesquelles il est obligé de travailler.

□ Plus de 15,000 étudiants de High School de Montréal sont descendus dans la rue pour appuyer les revendications de leurs professeurs au sujet de la déclassification imposée par le ministère de l'Éduca-

tion. Si Québec n'a pas répondu à leur ultimatum d'ici mercredi, les étudiants entreprendront d'autres actions.

□ Quatre ans après avoir été l'objet d'une enquête publique et malgré toute une série d'accusations qui pèsent contre lui, le maire Ernest Crépéault sera de nouveau candidat à la mairie d'Anjou le 5 novembre prochain. Mais cette fois il aura affaire à une opposition forte, puisque les deux partis qui faisaient la lutte au maire à la dernière élection ont maintenant uni leurs forces.

le sport

□ Le Canadien disputait la victoire aux Rangers de New York, hier, lors d'un autre match hors concours. Le Canadien l'a emporté, 4-3. Wayne Thomas a été brillant devant le filet du Canadien. Yvon Pedneault nous en parle en B-2.

□ André Trudelle nous revient de vacances et il nous fait part des principales nouvelles dans le monde des courses de chevaux. B-3.

□ Les jeux sont faits. Après avoir remporté à victoire lors du pre-

mier match du programme double qui les opposait aux Cubs de Chicago, les Mets de New York ont finalement mérité le premier rang de la division Est de la ligue Nationale de baseball. Ils affronteront maintenant les Reds de Cincinnati en finale, dernière étape avant d'affronter les meilleurs de la ligue Américaine en série mondiale. Les impressions des joueurs des Mets et des joueurs de quelques-unes des autres équipes en D-1.

"Le Monde" est pessimiste quant au lendemain des élections du 29

PARIS (PC) — Les Québécois pourraient bien être plongés, au lendemain des élections générales du 29 octobre, dans une situation de type irlandais, estime le quotidien parisien *Le Monde*.

Cette situation pourrait survenir si le Parti québécois de M. René Lévesque recueillait, selon ce journal, la majorité du vote francophone et demeurerait dans l'opposition, en raison du vote anglophone qui permettrait au gouvernement du premier ministre Bourassa de se maintenir au pouvoir.

Le *Monde*, le quotidien le plus influent de France, publie, dans ses éditions de dimanche et d'hier, un long article de son correspondant montréalais, F.-M. Monnet, qui traite des prochaines élections québécoises.

Selon le journal, l'approche de ces élections ramène au premier plan le jeu complexe de la politique québécoise et l'équipe de M. Bourassa n'est pas parvenue à dissimuler la question fondamentale : les quatre millions de Québécois francophones n'ont pas en-

core trouvé le moyen d'assurer leur survie politique et économique.

Les problèmes

Ce moyen, pour plusieurs, existe dans les recommandations contenues dans le rapport de la commission d'enquête Gendron. Mais le premier ministre Bourassa a dû, pour conserver l'appui des 20 p. cent d'électeurs anglophones, remettre, semble-t-il, ce rapport dans ses tiroirs.

Les recommandations majeures de cette commission sont à l'effet que le français doit être décrété la seule langue officielle de la province tandis que l'anglais doit être considéré comme le français c'est-à-dire comme une des langues nationales.

Le non-engagement du gouvernement Bourassa sur ces recommandations devrait lui permettre de conserver la "confiance" des Québécois anglophones, le 29 octobre, et ainsi de se maintenir au pouvoir.

Actuellement, estime *Le Monde*, il existe entre le Québec et l'Ulster une

différence essentielle, soit l'absence de violence.

Le Parti québécois, d'inspiration social-démocrate, écrit M. Monnet, y est fondamentalement opposé, car il sait qu'il aurait tout à perdre, lui, à ce jeu qui légitimerait une intervention d'Ottawa, voire le cas échéant de Washington, mais dans une telle conjoncture, la violence peut être l'effet de provocation.

Le maintien de l'équipe Bourassa au pouvoir, grâce à l'appui des électeurs anglophones, et celui dans l'opposition du Parti québécois malgré un appui majoritaire des Québécois francophones, pourrait être une provocation susceptible d'entraîner la violence.

L'affaire Laporte

Poursuivant, *Le Monde* fait, pour la première fois, semble-t-il, état des révélations du *Toronto Star* au sujet de la crise d'octobre 1970, au cours de

laquelle M. James Cross, attaché commercial britannique, et M. Pierre Laporte, ancien ministre québécois du Travail, avaient été enlevés par des membres du Front de libération du Québec, et durant laquelle le premier fut libéré et le second exécuté par des membres de cette organisation terroriste.

Ces révélations du *Toronto Star*, souligne *Le Monde*, donnent à réfléchir, ajoutant qu'on sait aujourd'hui que M. Laporte, devenu depuis sa mort une sorte de martyr de la démocratie, entretenait des relations avec des personnes douteuses, dont les noms sont associés aux agissements de la pègre montréalaise.

Le journal rappelle que la commission d'enquête sur le crime organisé va se pencher sur l'affaire Laporte, mais il doute qu'elle parvienne un jour à faire toute la lumière sur la crise d'octobre.

La reconnaissance du régime chilien: une affaire de "gros sous"

TORONTO (PC) — Le *Globe and Mail*, dans un article publié hier à la une, rapporte que c'est un contrat aéronautique de \$5 millions qui a précipité la reconnaissance par Ottawa du nouveau régime chilien.

Le quotidien de Toronto précise qu'un contrat prévoyant la vente au Chili de six appareils de type Twin Otter avait été signé par la société De Havilland Aircraft et la compagnie aérienne du Chili avant que la junte militaire renverse le gouvernement Allende par un sanglant coup d'Etat, mais que le financement, par la Société d'aide à l'exportation, n'avait pas été complété.

Le journal laisse entendre que la De Havilland a fait des représentations auprès du ministère fédéral de l'Industrie et du Commerce et de la Société d'aide à l'exportation. Ces représentations auraient été transmises au ministère des Affaires extérieures.

Le ministre des Affaires extérieures, M. Mitchell Sharp, a annoncé que le Canada reconnaissait la junte militaire samedi.

Selon le *Globe and Mail*, le président de la Société d'aide à l'exporta-

tion, M. Hugh Aitken, a souligné que le financement du contrat ne pouvait être fait tant qu'il n'y avait pas de relations officielles entre le Canada et le Chili.

Le journal cite également M. Pierre Charpentier, directeur de la section de l'Amérique latine au sein du ministère des Affaires extérieures, qui aurait fait savoir que des considérations d'ordre commercial ont constitué le principal facteur dans la décision du Canada de reconnaître le régime militaire du Chili.

On nie la nouvelle

De son côté, le ministère des Affaires extérieures a catégoriquement nié, hier soir, un contrat commercial ait été à l'origine de sa décision.

Un porte-parole du ministère a affirmé que M. Charpentier avait carrément démenti avoir prononcé les paroles que le journal lui attribue.

Pour sa part, un directeur de la Robert McIntyre, a affirmé que la mise en marché de De Havilland, M. c o m p a g n i e n'avait exercé aucune pression auprès du gouvernement pour compléter la transaction.

CONVENTION PARTI QUÉBÉCOIS MERCIER

Candidats en lice:

M. Louis O'Neil
M. Michel Saint-Louis

Venez tous le 2 octobre à 7 h 30
au 4805, rue Christophe-Colomb (angle boul. St-Joseph)

ORATEURS INVITÉS: M. Pierre Marois
M. Mathias Rioux

BIENVENUE À TOUS!

N'ATTENDEZ PAS! Faites-le maintenant

FENÊTRES PORTES AUVENTS
REVÊTEMENT RECOUVREMENT de CORNICHES
TOITURES GOUTTIÈRES

Grand choix de couleurs.
Plus de 20 ans d'expérience.

AVANT D'ACHETER, DEMANDEZ NOS PRIX ET CONDITIONS TRÈS AVANTAGEUX

279-8551

Appel interurbain accepté

ALSCO

Matériaux de construction en aluminium
1530 est, rue Beaubien, Montréal, Québec

LA MÉTEO

Généralement nuageux

Le temps restera encore ensoleillé toute la journée aujourd'hui, puisque selon le bureau météorologique de Montréal, un mouvement de haute pression partant du sud

des Maritimes passera sur la vallée du Saint-Laurent. Pour demain on prévoit que le temps sera généralement nuageux une bonne partie de la journée.

à Montréal

AUJOURD'HUI	DEMAIN
Maximum 70 — Minimum 40 Ensoleillé	Généralement nuageux

au Québec

REGIONS	Min.	Max.	AUJOURD'HUI	DEMAIN
Saint-Maurice	40	70	Ensoleillé	Peu de changement
Outaouais	40	70	"	"
Laurentides	40	70	"	"
Cantons de l'Est	40	70	"	Gén. nuageux
Québec	40	70	"	Peu de changement
Rimouski	40	60	"	"
Lac-Saint-Jean	40	60	"	"
Baie-Comeau	40	60	"	Nuageux et plus frais
Sept-Îles	40	60	"	"
Gaspé	40	60	"	Peu de changement

au Canada

	AUJOURD'HUI	Min.	Max.		Min.	Max.
Colombie-Britannique	Ensoleillé			Vancouver	40	60
Alberta	"			Edmonton	30	55
Saskatchewan	Averses			Régina	40	50
Manitoba	Nuageux			Winnipeg	50	60
Ontario	"			Toronto	50	70
Nouveau-Brunswick	Ensoleillé			Salut-Jean	40	70
Nouvelle-Écosse	"			Halifax	40	60
Ile-du-Prince-Édouard	"			Charlottetown	40	60
Terre-Neuve	"			Saint-Jean	40	55

si vous partez

Aux Etats-Unis	Min.	Max.	Min.	Max.	Min.	Max.		
New York	—	—	61	72	New Orleans	72	87	
Washington	62	70	San Francisco	52	65	Miami	77	87
Boston	—	—	Los Angeles	61	74			

Vers les capitales

Paris	—	50	Moscou	—	50	Hong Kong	—	81
Londres	—	46	Stockholm	—	46	Lisbonne	—	57
Rome	—	63	Tokyo	—	72	Sydney	—	63
Berlin	—	45	Athènes	—	72	Tunis	—	72
Amsterdam	—	48	Casablanca	—	57	Vienne	—	52
Bruxelles	—	48	Genève	—	48	Varsovie	—	43
Madrid	—	48	Le Caire	—	70			

Vers les plages

Acapulco	75	90	Bermudes	74	81	Nassau	73	86
Mexico	52	72	Barbade	75	86	Rio de Janeiro	78	88

(Ces chiffres indiquent le maximum enregistré hier et le minimum la nuit dernière)



Labelle vous conseille

UN MANTEAU DE VISON

fait de peaux choisies et dont les détails de finition ont subi les critères de perfection Labelle

VOUS CHOISISSEZ

VISON PERLE NATUREL PEAUX ALLONGÉES	\$1,475
VISON VIOLET NATUREL PEAUX ALLONGÉES	\$1,450
VISON OPALIN NATUREL PEAUX ALLONGÉES	\$2,000
VISON SAPHIR NATUREL PEAUX DE FEMELLES COMPLETEMENT ALLONGÉES	\$1,950
VISON KOHINOR (BLACK CROSS) NATUREL PEAUX ALLONGÉES	\$1,650
VISON HOPE NATUREL PEAUX ALLONGÉES	\$1,850
VISON HOMO VIOLET NATUREL PEAUX ALLONGÉES, GRANDE JUPE	\$2,325
VISON "HOMO" "SHADOW THUPE" PEAUX ALLONGÉES	\$2,325
VISON PASTEL NATUREL PEAUX ALLONGÉES	\$1,500
VISON CANADIEN DEMI-SANG NATUREL PEAUX DE FEMELLES COMPLETEMENT ALLONGÉES, JUPE LARGE	\$2,500
VISON D'ELEVAGE FONCE NATUREL PEAUX ALLONGÉES	\$1,750
VISON D'ELEVAGE TRES FONCE NATUREL PEAUX ALLONGÉES	\$1,850

MANTEAU ILLUSTRE

Luxeux manteau vison canadien de coupe haute couture, très ajusté à la taille ceinture avec jupe circulaire très large. Peaux complètement allongées. Choix de tons: foncé, pastel, demi-sang

A partir de \$2,295 et plus



JEAN LABELLE, prop.

6570, rue SAINT-HUBERT
276-3701



- PAIEMENT FACILES
- PLAN BUDGÉTAIRE
- MISE DE CÔTE

Les deux cents "bébés" de Gerald Durrell...

par André CHENIER

Stupéfaction de ce brave douanier argentin qui, ayant vu des bébérans dans les bagages de Gerald Durrell, lui avait demandé: "Vous comptez ramener un bébé avec vous?" — "Je compte en ramener

plus de deux cents", avait répondu l'éminent écrivain, zoologue et naturaliste britannique, engagé dans un safari pour son sanctuaire d'animaux de l'île Jersey.

Auteur, notamment, de "My family and other animals", M. Dur-



Gerald Durrell examine un petit singe, d'une espèce en voie de disparition, né en captivité, dans son Centre de protection de la vie sauvage, dans l'île de Jersey.

rell était hier l'hôte du Canadian Club de Montréal, pour plaider la cause de "ces milliers d'espèces animales" qui, comme le dodo, sont nettement menacées de disparition.

Sa causerie était en grande partie anecdotique mais elle s'accompagnait d'un film en couleurs sur les difficultés d'élever des bêtes étranges et rares en captivité, avant de les rendre à la nature où elles auront désormais de meilleures chances de se perpétuer.

Qui a déjà vu un "ours à lunettes", un tamarin empereur; un lémur brun ou mayotte, un faisán à oreilles blanches ou, plus près de la famille humaine, un orang-outang de Bornéo?

La difficulté ne consiste pas seulement à en retrouver un dans son habitat naturel. Il faut encore pouvoir reconstituer cet habitat naturel en terre civilisée, surveiller quotidiennement son alimentation, son comportement, son état physique... savoir s'il est apte à vivre en cage ou non et s'il peut se reproduire en captivité.

De plus, il faut un jour ou l'autre en répartir les rejetons entre divers zoos et sanctuaires d'animaux, pour éviter qu'une épidémie malencontreuse n'emporte d'un coup tous les survivants de l'espèce.

Et, lorsqu'on les restitue à leur milieu naturel, il faut encore les protéger contre tous les prédateurs, dont l'homme n'est pas le moins acharné.

Dans cette optique, sauver les bêtes de l'extermination devient tout aussi urgent que sauver la race humaine. Et c'est ce qui fait que les premiers mots de Gerald Durrell enfant — du moins le veut ainsi une tradition de famille — n'ont pas été "papa", "maman", mais "Zoo"!

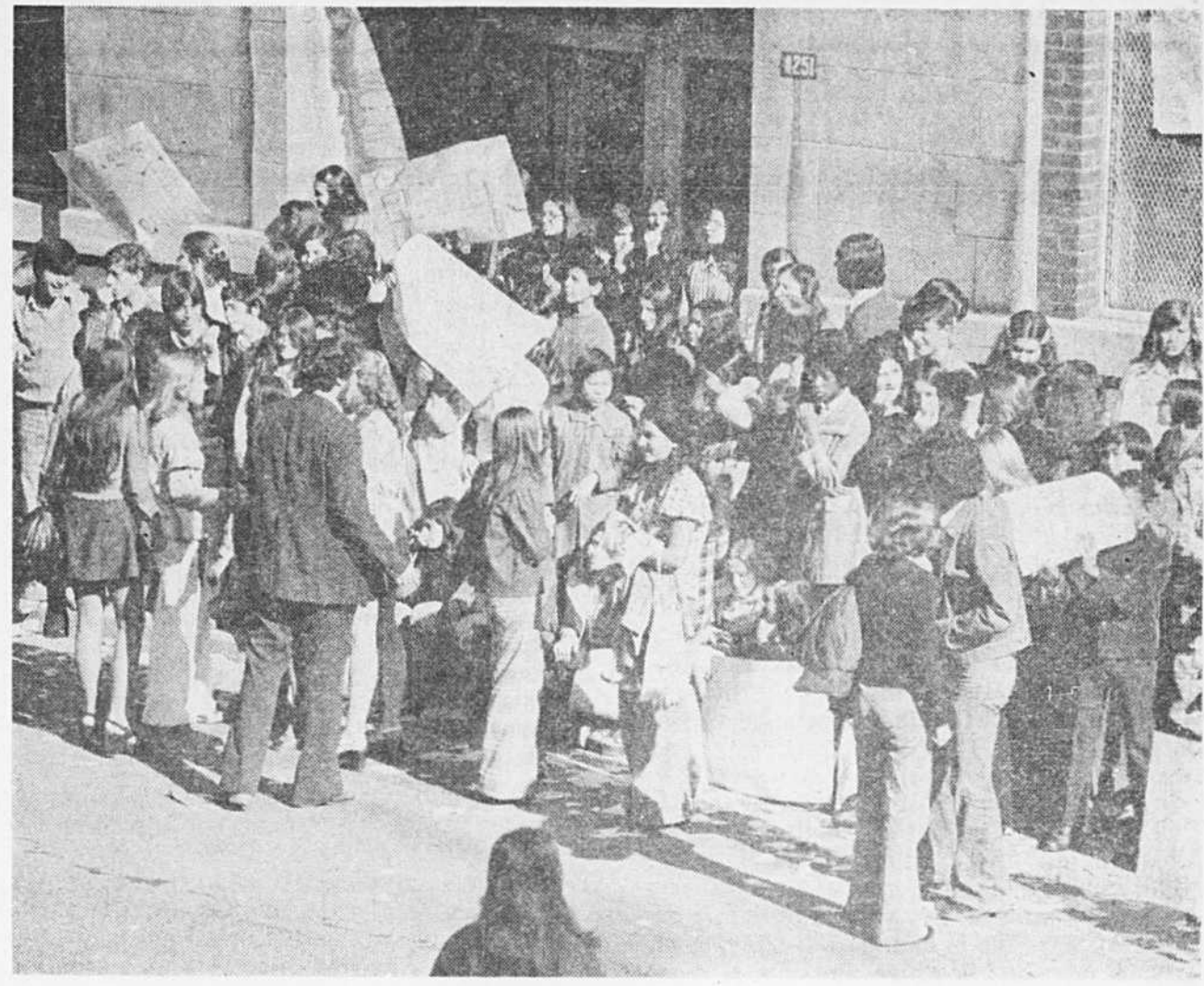


photo Réal St-Jean, LA PRESSE

Sensibilisés par la déclassification que subit leurs enseignants plus de 15,000 étudiants ont débrayé hier. Ici, ce sont les jeunes contestataires de Baron Byng High School qui appuient les revendications de leurs professeurs. Sensibilisés aussi au soleil et aux beaux jours de l'automne, ils avaient l'intention de "finir ça à la montagne..."

Débrayage massif des étudiants anglophones

Madeleine BERTHAULT

Plus de 15,000 étudiants des High School de Montréal sont descendus dans la rue hier pour appuyer les revendications de leurs professeurs au sujet de la déclassification imposée par le ministère de l'Éducation.

Ce débrayage massif d'une journée a été décidé au cours d'une réunion des représentants étudiants de 19 écoles protestantes, au cours du week-end. C'est ainsi que le Conseil métropolitain des étudiants espère pouvoir forcer le gouvernement à reconsidérer ses décisions. "Si mercredi, au plus tard, on n'a pas reçu de réponse du ministère de l'Éducation, on entreprendra d'autres actions" a déclaré un porte-parole des étudiants.

Ces derniers demandent entre autre au ministère de fournir à leur Conseil ainsi qu'aux instituteurs, le rapport sur les enquêtes qui ont mené à la déclassification de plus de 850 instituteurs du Protestant Schoolboard of Greater Montréal.

Par ailleurs, au cours d'une conférence de presse qui a eu lieu hier midi à Montréal, les membres de l'Association provinciale des enseignants protestants ont déclaré "présenter à nouveau, à contre-cœur, leur mémoire sur la déclassification". En effet, le même mémoire a déjà été présenté au ministère de l'Éducation au printemps dernier. "Mais ça n'a rien donné du tout".

Cette fois-ci, le mémoire sera présenté à la Commission d'études sur la déclassification, créée par le ministre

Cloutier, à la suite de la levée de boucliers dans les cégeps au printemps.

Le directeur de l'information de l'Association, M. Sheldon Phaneuf, a déclaré qu'actuellement les instituteurs subissent des diminutions de salaires pouvant aller de \$500 à \$3,200.

Poursuites
M. Phaneuf a également souligné que les enseignants ne sont payés que pour dix mois, ce qui ne tient pas compte du quatre pour cent légalement prévu pour les vacances. A ce sujet, l'Association a entrepris, la semaine dernière, des poursuites judiciaires contre le gouvernement, en vertu de la loi du salaire minimum. Ici dans laquelle on parle du quatre pour cent des vacances. La poursuite est de l'ordre de deux millions de dollars.

Le lieutenant de Mesrine arrêté

La police française a appréhendé, hier, à Paris, un individu du nom de Michel Hardouin, âgé de 30 ans, et principal lieutenant du gangster Jacques Mesrine, lui-même arrêté ven-

dredi soir dernier dans le 13e arrondissement de la capitale française.

Hardouin, qui est un colosse, a été interpellé alors qu'il sortait de son domicile; il a été rapidement maîtrisé

par les inspecteurs. Il n'était pas armé, mais on a découvert chez lui un véritable arsenal constitué de fusils de chasse à canons sciés, cinq pistolets et des centaines de cartouches.

Lourd passé

On sait que Mesrine a derrière lui un lourd passé. Il est venu s'établir au Québec en 1968, en compagnie d'une prostituée française, Jeanne Schneider. Le couple a d'abord été impliqué dans l'enlèvement d'un homme d'affaires de Saint-Hilaire, puis dans le meurtre d'une hôtelière de Percé, meurtre dont ils devaient être acquittés par la suite.

Evasion

Le célèbre couple réussissait par la suite à s'évader de la prison de Percé mais Schneider et Mesrine devaient être repris quelques jours plus tard.

Le 21 août 1972, Mesrine s'évadait de l'Unité spéciale de correction de Saint-Vincent-de-Paul, en compagnie, notamment, de Jean-Paul Mercier.

Ennemi public No 1

Tous deux seront accusés ultérieurement du meurtre de deux gardes-chasse de Saint-Louis-de-Blandford. Mesrine devait se faire arrêter à Paris, le 8 mars 1973, en compagnie d'une secrétaire montréalaise, mais il réussissait à nouveau à s'évader en détenant un juge en otage et en prenant la fuite en automobile devant le Palais de Justice de Compiègne en France.

Depuis, Mesrine est devenu l'ennemi public numéro 1 en France et au Québec.

Arrêt de travail à Charles-LeMoyne

Le personnel des services d'urgence de l'hôpital Charles-LeMoyne sur la Rive-Sud a décidé de ne pas se présenter au travail ce matin pour protester contre le mauvais service qu'il est obligé de donner aux patients et pour alerter le public sur les conditions dans lesquelles il est appelé à travailler.

Les infirmières et les membres du personnel auxiliaire veulent entre autres, par cet arrêt de travail, souligner la nécessité d'un deuxième hôpital pour desservir une population de quelque 400,000 personnes.

Ils soulignent également par ce geste la nécessité de la construction d'un pavillon de psychiatrie qui pourra sciemment contenir 300 lits.

Un nombre de personnes touchées par l'arrêt de travail qui se fait sans l'appui syndical est d'environ une vingtaine. Ils doivent profiter de cette journée pour rencontrer les journalistes et les dirigeants de l'hôpital. Ils comptent par leur geste sensibili-

ser la population de la Rive-Sud sur la carence de soins hospitaliers sur leur territoire et appuyer les revendications faites jusqu'ici dans de nombreux milieux au sujet de l'hôpital Charles-LeMoyne, revendications demeurées sans réponse.

Un des membres du personnel de l'urgence souligne que durant les vacances des employés de l'hôpital cet été, des départements étaient fermés et que des malades devaient être placés dans des civières et attendre "patiemment" les soins que nécessitait leur état. Dans une seule journée, 52 civières auraient été ainsi disposées, remplissant toute la salle d'attente de l'hôpital et gênant ainsi le travail qu'on peut attendre d'un service d'urgence qui serait bien organisé.

Les employés précisent que leur arrêt de travail n'est pas dirigé contre les administrateurs de l'hôpital, mais vise plutôt à appuyer les démarches déjà entreprises pour pallier la situation qualifiée de particulièrement intolérable.

SYSTÈME D'ALARME
POUR AVOIR UNE PROTECTION SUPÉRIEURE, VOYEZ TOUJOURS DES SPÉCIALISTES COMMERCIAL ET PRIVÉ

teletronics
INC. 1968 CORPORATION

4888 ouest, rue Sherbrooke
488-9577

ÉCOLE DE CONDUITE!

De préférence

LAUZON

AMELIOREZ VITE VOTRE ANGLAIS*

Téléphonez vite à

288-3111

Pour améliorer rapidement votre anglais, vous devez le parler plus.

Chez Berlitz, vous parlerez anglais avec un vrai professeur dès la première minute. Et nous vous donnerons une série de cassettes pour répéter vos leçons à la maison et progresser encore plus vite.

Vous pouvez suivre des leçons individuelles, vous joindre à un petit groupe, ou, si le temps presse vraiment, vous plonger dans notre méthode exclusive d'Immersion Totale*.

Berlitz
A langues vivantes, méthode vivante.

MONTREAL 50 Place Cremazie 387-2566
MONTREAL 2055 rue Peel 288-3111

* Aussi: Espagnol — Italien — Allemand
MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, PERMIS No 595

CAISSE POPULAIRE DES ENSEIGNANTS DE MONTRÉAL

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

le mercredi 10 octobre 1973
à 8:00 h. p.m.
à la Polyvalente St-Henri,
4115 ouest, rue St-Jacques, Montréal

1265, rue D'Orléans, Saint-Laurent
334-0360

2575 est, boul. Henri-Bourassa, Ahuntsic, Montréal-Nord
334-0360

7185, rue Saint-Denis, près Jean-Talon
334-0360

1550 ouest, boul. de Maisonneuve, Centre-ville
334-0360

4246, rue Bélanger, près Pie IX
334-0360

219, boul. des Laurentides, Leval
334-0360

Paul Bourget

fleurit Montréal

Livraison rapide à Montréal — Banlieue et monde entier.

Faites porter à votre compte par téléphone

la presse

PAUL DESMARAIS
président du conseil d'administration

ROGER LEMELIN
président et éditeur

ROCH DESJARDINS
vice-président
JEAN SISTO
éditeur adjoint
YVON DUBOIS
directeur de l'information
VINCENT PRINCE
éditorialiste en chef

Politique et syndicalisme

Le premier ministre Robert Bourassa a laissé entendre au cours du week-end qu'il légifèrera, s'il est réélu, en vue d'empêcher que ne se reproduisent les événements qu'on a connus lors de la dernière négociation dans les secteurs public et para-public. Il avait mentionné auparavant qu'il est inacceptable que les malades et les vieillards servent, en quelque sorte, d'otages dans des conflits du genre.

M. Bourassa n'a pas précisé à quel type de législation il songeait, mais des journalistes présents en ont déduit qu'il faisait allusion à une loi sur les services essentiels. C'est assez probable. Mais il faudrait qu'il revienne sur le sujet et nous en dise davantage sur ses intentions.

Vers la fin de 1972, son ministre du Travail, M. Jean Curnoy, avait déposé en Chambre un projet de législation intitulé: "Loi assurant le bien-être de la population en cas de conflit de travail". Ce projet de loi, mieux connu sous le nom de bill 89, vise, en gros, à interdire la grève dans les services publics avant que les services essentiels n'aient été définis par accord des parties en cause ou, à défaut d'accord, par le tribunal du travail. Il autorise aussi le gouvernement à interdire une grève appréhendée ou à arrêter une grève en cours si une commission d'enquête, instituée au préalable, conclut que tel arrêt de travail mettrait ou met en danger la santé, la sécurité ou le bien-être publics ou l'éducation d'un groupe d'élèves.

Ce bill 89 établit aussi évidemment des mécanismes de règlement pour ces types de conflit. Par exemple, dans les cas où le gouvernement est impliqué directement ou indirectement, on prévoit que l'Assemblée nationale tranchera le litige par résolution. Les autres cas seront référés à des "commissaires aux différends" qui devront choisir entre les propositions patronales et syndicales celles qui leur apparaîtront les plus raisonnables sans pouvoir y changer quoi que ce soit.

Le ministre du Travail, M. Curnoy, ne s'est pas montré très pressé de faire voter le projet de loi en question. Il l'a même référé tout récemment au Conseil consultatif du Travail et de la Main-d'œuvre pour étude. On sent qu'il hésite beaucoup. Il ne faut pas oublier d'ailleurs que les centrales syndicales, en particulier, ont mené une lutte farouche

pour amener le gouvernement à reculer sur ce point.

Alors, il serait intéressant de savoir exactement si le premier ministre entend ramener le bill 89 devant le Parlement, soit dans sa version actuelle, soit dans une version amendée. Il n'est pas question ici de vouloir mettre en contradiction le premier ministre et son ministre, mais d'amener le gouvernement comme tel à se brancher.

Nous ne blâmons pas M. Curnoy d'avoir recherché l'avis du Conseil consultatif. Il aurait même dû le faire bien avant. Mais la façon dont il l'a fait pouvait laisser croire à une tactique visant à noyer le poisson. On a le droit de savoir si tel est le cas.

Le public, croyons-nous, sent le besoin d'être protégé en cas de conflits dans les services publics. Certes, il peut y avoir plus d'une manière d'assurer cette protection. Le bill 89 en représente une. Ceux qui la rejettent n'en ont malheureusement pas préconisé d'autre, que nous sachions.

M. Bourassa voudrait-il nous dire exactement le fond de sa pensée là-dessus?

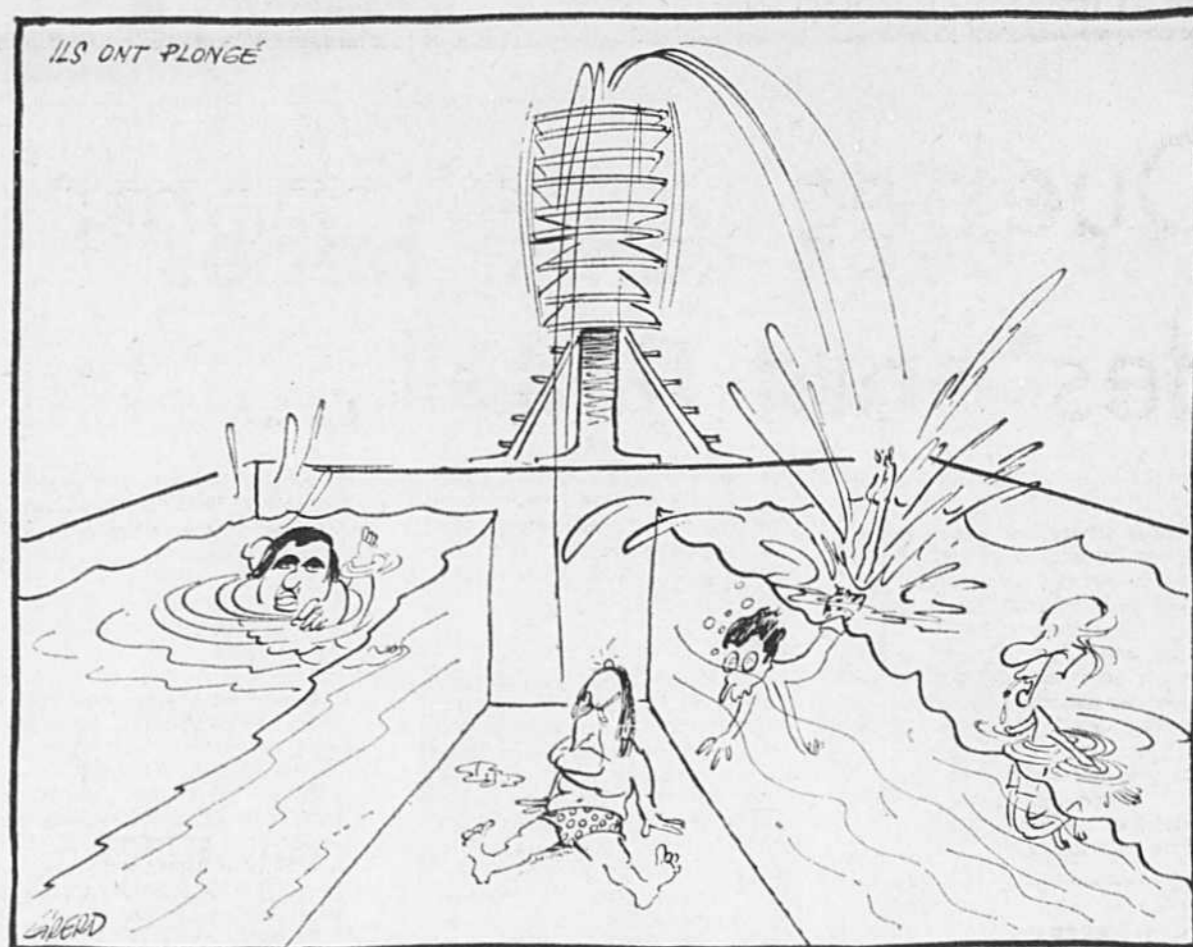
Au fait, c'est une question qu'il faut poser aussi aux autres chefs de partis. Qu'entendent-ils faire pour empêcher que le public n'ait à souffrir indûment chaque fois que les employés des services publics décident d'un arrêt de travail concerté?

Sont-ils pour le bill 89? Sont-ils contre? Estiment-ils que des amendements pourraient le rendre acceptable et, si oui, quels seraient ces amendements? Sinon, quelles sont les solutions de rechange qu'ils proposent?

Les centrales syndicales et le public, en général, ne peuvent demeurer indifférents devant un tel problème. Il ne faut pas que celui-ci soit escamoté au cours de la présente campagne sous prétexte qu'il est extrêmement délicat.

C'est un domaine où on ne peut se contenter de généralités ou de vœux pieux. Il ne suffit pas de dire qu'on est pour les syndicats ou qu'on est pour le public. On peut très bien être pour le public sans être contre les syndicats. C'est la manière dont on entend procéder dans le concret qui compte.

Vincent PRINCE



Tous droits réservés

Reconnaître ou pas?

Fallait-il ou non reconnaître le nouveau gouvernement militaire du Chili?

Depuis samedi dernier, la question est bien académique, Ottawa ayant reconnu la junte. Pour calmer l'opposition à cette décision, M. Sharp a tenté de la présenter comme une mesure inspirée par la miséricorde. Le geste est commandé partiellement, dit-il, par le souci de protéger les ressortissants canadiens. En réalité, le débat se situe sur un plan plus large, et le ministre le sait mieux que quiconque.

Il s'agit de savoir si la reconnaissance diplomatique implique un jugement moral sur tel ou tel régime politique. Il s'agit de savoir si on peut s'interdire de reconnaître un Etat pour des raisons morales sans remettre en cause tous les usages diplomatiques.

La langue française est singulièrement claire de ce point de vue. Elle distingue nettement entre l'Etat et le régime qu'il se donne. On peut donc reconnaître un Etat sans prendre son régime comme modèle. A un journaliste communiste qui s'indignait du manque de réaction du gouvernement français en face

du putsch chilien, le président Pompidou a répondu jeudi dernier, au cours d'une conférence de presse: "Nous ne cherchons pas de modèle chez les autres et nous ne voulons imposer à personne notre régime".

Il est vrai que cette règle a souffert quelques dérogations dans le passé. Quand les Bolchéviques ont pris le pouvoir en URSS, il s'est écoulé plusieurs années avant que les démocraties libérales ne reconnaissent le nouvel Etat. Ce rappel nous ramène au présent. Car si Allende avait été délogé manu militari par des extrémistes de gauche, au lieu de l'être par des fascistes, ceux qui s'indignent aujourd'hui d'une reconnaissance étendue au gouvernement des généraux mettraient-ils autant d'énergie à déconseiller à M. Sharp tout rapprochement avec un gouvernement chilien devenu communiste? Et, en vertu d'une implacable logique, faudrait-il briser les relations diplomatiques avec la Russie, parce qu'elle persécute ses intellectuels, avec l'Espagne de Franco, avec 50 autres dictatures, qui, dans autant de territoires récemment émancipés du joug colonial, se maintiennent par la terreur?

Avec cet opportunisme qui le caractérise, le chef socialiste David Lewis aurait voulu que le Canada mette un certain temps à reconnaître le Chili issu du coup d'Etat. Mais qu'est-ce que cela aurait changé à une histoire qui, sous bien des aspects, est immorale? Il est immoral d'étouffer les libertés, d'encourager la délation, de fusiller les opposants (plus de 2,000 morts, d'après un journaliste de *Newsweek*). Mais était-ce évitable? De toute façon, la question de la reconnaissance diplomatique ne se situe pas principalement sur le terrain moral.

M. Sharp ayant également déclaré que les relations diplomatiques avec le Chili sont nécessaires à la défense "des intérêts financiers que le Canada peut avoir au Chili", le gouvernement canadien conserve l'obligation de voir à ce que ni le Canada ni les Canadiens ne servent de pré-texte à des entreprises d'exploitation économique là-bas. Notre parenté avec les Etats-Unis (qui, eux aussi, reconnaissent la junte militaire) crée de ce point de vue un danger qui n'est nullement imaginaire.

Guy CORMIER

ce que pense LE LECTEUR

Sécurité des autobus scolaires

A. M. René Lévesque,

Dimanche, le 23 septembre 1973, lors d'une émission télévisée et payée par le Parti québécois, vous recevez Madame Marie Vallée, candidate du parti et Monsieur Pierre Marois, également candidat du parti.

Certaines remarques de Madame Vallée m'ont particulièrement choqué et me portent aujourd'hui à croire que votre parti est en train de sombrer dans la petite politique.

Plusieurs personnes reprochent aujourd'hui à Monsieur Yvon Dupuis d'employer des thèmes que la population québécoise pourrait facilement accepter, semblables à: Professeurs, enseignez et Etudiants, étudiez, sans toutefois connaître la situation exacte dans les écoles et sans de plus proposer de solution valable.

En effet, Madame Vallée a déclaré lors de cette émission que plusieurs personnes refusaient de participer à certaines activités parce que le transport pour ces activités était effectué par des autobus de type autobus scolaires. Elle a de plus prétendu que ces autobus n'offraient pas de sécurité et même qu'il était dangereux de permettre que nos enfants soient transportés par ces véhicules.

Je veux d'abord vous faire remarquer que vos enfants sont plus en sécurité dans ces autobus que dans votre propre véhicule. En obtenant les statistiques du Ministère des Transports, vous pourriez vérifier facilement cette affirmation et également en obtenant le nombre d'accidents causant des blessures aux enfants pendant l'été par rapport au nombre d'accidents causant des blessures durant la période scolaire. Je suis actuellement aviseur légal de l'Association du Transport Scolaire du Québec Inc. et je suis conscient de l'effort des membres de cette association pour assurer la plus grande sécurité aux élèves transportés.

Dans le but d'offrir cette sécurité aux élèves transportés l'association réclame depuis plusieurs années du Gouvernement Provincial l'abolition des soumissions publiques et également l'octroi de contrats mieux rémunérés et avec de meilleures conditions que ce qu'offre actuellement le Gouvernement Provincial, par l'entremise des soumissions scolaires.

Je pense que votre parti ignore actuellement les difficultés auxquelles on fait face les transporteurs sco-

laires, et je déplore vivement ces quelques remarques de Madame Vallée.

Lors de la présentation du projet de loi numéro 23, soit la loi des transports, les membres de l'Association du Transport Scolaire ont demandé à votre représentant, Monsieur Charles Tremblay, de les appuyer sur cette demande d'abolition des soumissions.

Il y aurait peut-être lieu aujourd'hui de nous fournir des explications sur le fait que Monsieur Tremblay n'ait pas cru bon de donner suite à cette demande.

De plus, si Madame Vallée propose que le transport des étudiants soit effectué par des autobus de type des autobus de transport public semblables à ceux actuellement employés par la Commission de Transport de la Communauté Urbaine de Montréal, il faudrait considérer la dépense énorme que ceci représenterait pour les contribuables de la province.

En effet, un autobus de type scolaire coûte actuellement environ \$14,000 pour 12 rangées de banquettes alors que les autobus employés par la Commission de Transport de Montréal sont d'un coût supérieur à \$40,000 et ne peuvent asséoir le même nombre de personnes.

Vous comprendrez que plusieurs facteurs pourraient être discutés dans la présente lettre en ce qui concerne le transport scolaire dans la Province de Québec et je n'ai certes pas l'intention de m'étendre sur ce sujet.

Toutefois j'aimerais connaître en détail la politique de votre parti sur ce sujet et si cette politique à votre opinion est suffisamment bien établie dans le programme du parti, auriez-vous l'obligeance de nous faire parvenir une copie de ce programme, de façon à ce que je puisse fournir une opinion aux membres de l'Association du Transport Scolaire du Québec sur la politique de votre parti à ce sujet.

Vous tout dévoué,

Pierre DELORME, avocat et aviseur légal de l'Association du Transport Scolaire du Québec Inc.

c.c. à M. Jean-Guy Boulet, Président de l'Association du Transport Scolaire du Québec Inc.
320, boul. Du Séminaire
St-Jean, P.Q.

c.c. à Mme Marie Vallée
Parti québécois
8785, avenue du Parc
Montréal

Coiffeur indigné

Au ministre Jean Curnoy,

Inutile de vous dire combien fut grande mon indignation lorsque j'ai pris connaissance de l'amendement au décret relatif au métier de coiffeur pour hommes et visant à modifier les heures de travail et d'ouverture dans les salons de coiffeur pour hommes de la région de Montréal.

Je ne sais pas quelles sont les forces occultes ou quels spécialistes du "lobbying" ont fait pression sur vous, pour que vous en arriviez à prendre une décision aussi rétrograde et surtout préjudiciable aux intérêts individuels et collectifs des coiffeurs, qu'ils soient employeurs ou employés.

Je m'étonne d'autant plus de geste qu'il n'a été précédé d'aucune consultation auprès des principaux intéressés, c'est-à-dire les coiffeurs ou leur Corporation.

C'est proprement scandaleux de voir notre charge de travail augmentée (puisque l'amendement porte à soixante et onze heures et demie (7h30) par semaine les heures d'ouverture au lieu de quarante heures et demie (40h30), alors qu'en Amérique du Nord les heures de travail tendent à diminuer de plus en plus. Il semble bien que les coiffeurs pour hommes seront, désormais, exclus de la civilisation des loisirs.

Que devons-nous faire dans l'avenir, pour éviter l'arbitrage des autorités gouvernementales et avoir gain de cause? Est-ce que nous devons adopter le même comportement que les amis du régime et verser une contribution à la caisse électorale du parti au pouvoir, si nous voulons obtenir des conditions de travail décentes pour nous-mêmes et nos employés?

J'interprète ce changement unilatéral de nos conditions de travail comme un geste répressif et conforme à la philosophie de votre gouvernement et qui est une visant à écraser les petits en privilégiant les gros.

J'ai un peu la nausée, Monsieur le Ministre, quand je vous entends déclarer, à la radio et à la télévision, que vous vous apprêtez à déposer des projets de lois et à formuler des règlements, afin d'améliorer et d'harmoniser les relations de travail entre patrons et employés au Québec.

Je sais pertinemment, Monsieur Curnoy, que dans notre cas, vous profitez de notre manque d'organisation collective et de notre incapacité à négocier pour mieux nous botter le der-

rière et fixer unilatéralement nos conditions de travail par décret.

Je ne me scandalise pas outre mesure, cependant, lorsque je pense au geste que vous posez et que pose tous les jours votre gouvernement à l'endroit de groupements légalement reconnus et dûment mandatés pour représenter certaines catégories de travailleurs.

Je pense néanmoins, Monsieur le Ministre, être représentatif de la pensée de mes collègues coiffeurs, lorsque je vous crie aussi fort mon indignation; je pense être également représentatif de mes confrères en vous demandant de surseoir à cette odieuse décision relative à nos heures de travail et d'accepter de rencontrer un groupe de nos représentants que nous aurons mandatés à cette fin.

Clément Beauchemin,
Coiffeur pour hommes,
6007 Lorandean,
Montréal 205, Que.

Société malade

Je trouve étranges toutes ces discussions sur l'avortement dans des émissions télédiffusées en présence d'une assistance. A titre de chrétien militant, je me permets de dire ce que je pense de ce problème. Il ne devrait pas exister au Québec ni ailleurs après vingt siècles d'ère chrétienne.

Il est certain que l'avortement est un comportement barbare. Cela amènera sur la terre l'intervention de l'Auteur de la Vérité. Car il n'est pas permis de jouer avec la vie humaine en la détruisant. La procréation des enfants est une oeuvre à la fois humaine et divine.

Cette oeuvre est du ressort de la Vérité absolue. La civilisation chrétienne et la plupart de toutes les autres n'admettent pas que la vie humaine soit violente. Y a-t-il quelque chose de plus inhumain que l'avortement? D'où peuvent bien venir tant de tenants de l'avortement au Québec, province où les populations sont croyantes? Que sont donc devenues les facultés que Dieu a données au roi de la création?

Et pour régler le problème de l'avortement, il ne s'agit pas pour les législateurs d'inventer un code de lois. Cela n'est pas du domaine de la loi. Cette tâche revient à tous les civilisés, chrétiens ou autres, de faire entendre la vérité avec plus de force que jamais. C'est là le meilleur service à rendre à une société très malade.

Georges BERGERON,
Waterville, Que.

Mme Payette

et l'avortement

Le 17 septembre, à *Actualité 24* de Radio-Canada, Mme Lise Payette avait été invitée à exprimer son opinion sur l'avortement, supposément en opposition à une certaine doctoresse en médecine qui n'était, hélas, que le reflet effaré et très hésitant de son impuissante antagoniste.

Le choix de cette doctoresse était ridicule puisque Mme Payette, comme elle le fait avec les Jacques et François, a parlé solo à double portion, avec la seule différence qu'elle n'affichait pas sa ricanerie habituelle pour la circonstance.

Certes, l'avortement est un problème crucial où on n'a pas encore dit le dernier mot, mais la façon dont l'a préconisé Mme Payette ne peut être considérée que comme un hommage à la stupidité de l'esprit et à la cécité du coeur.

Le plus grave, cependant, a été cet appel à la libération sexuelle des filles de 15-16 ans pour qu'elle réclame la distribution gratuite des pilules, même sans le consentement des parents. Les parents, selon elle, devraient accepter docilement la prostitution de leurs filles sous peine de passer pour de pauvres imbeciles rétrogrades.

Si Radio-Canada devait de nouveau inviter Mme Payette, je suggère qu'il lui oppose alors un antagoniste du type derviche-tourneur. Alors qu'elle jonglerait avec les idées, lui tournerait sans hésiter; il rétorquerait par des piouettes à ses sonnettes et par des acrobaties à ses inepties. L'affrontement serait alors loyal.

Jean MATATIAN,
Montréal.

Que M. Goldbloom se le tienne pour dit

Monsieur le Ministre,

Pendant des années vous avez tenu en haleine tous les citoyens soucieux de la préservation de l'environnement, en leur promettant des lois, des règlements, des moyens qui viendraient enfin au secours de tous les éléments vitaux menacés par la cupidité, la bêtise, le capitalisme et l'industrialisation à outrance, destructeurs de la planète et du sens même de la vie.

De nombreux citoyens et groupes

antipollution ont fait, depuis longtemps, tout leur possible pour vous appuyer et démontrer que le public était en mesure d'accepter, et de collaborer, à des actions réduisant ou supprimant le gaspillage et la pollution.

Mais on ne peut rester éternellement au niveau du bénévolat et des petits moyens, les problèmes sont hors de mesure et prennent souvent leur origine en haut lieu! Au moment où tous ces citoyens motivés sont partiellement à bout de souffle et de moyens, et qu'ils espèrent enfin voir aboutir vos promesses, vous sortez une loi anémique qui laisse, comme avant, la province à la merci des promoteurs de gratte-ciel, de superbarrages, de centrales nucléaires et de ports en eau profonde. Au nom du "progrès" on continue à raser les espaces verts, à contaminer les forêts, à polluer les cours d'eau, à spéculer sur des populations qui s'entassent, s'étouffent et s'empoisonnent.

En fin de compte votre ministère n'est qu'un épouvantail de propagande qui sert à minimiser les méfaits écologiques de votre gouvernement, qui, lui, est décidé avant tout à rentabiliser la province de Québec au profit de quelques financiers, sans se soucier de l'avenir et du bien de la Nature et de l'Humanité.

Si vous êtes un honnête homme, comme vous nous l'avez laissé croire, cessez de leurrer la population: dénoncez la vanité de ce poste de "ministre responsable de la qualité de l'environnement", obtenez une efficacité réelle, ou démissionnez.

Frédéric BAKC,
Montréal.

la presse

LA PRESSE est publiée par LA PRESSE, L.T.E.E., 7, rue St-Jacques, Montréal. Seule La Presse Canadienne est autorisée à diffuser les informations de "LA PRESSE" et celles des services de la Presse Associée et de Revoir. Tous les droits de reproduction des informations particulières à LA PRESSE sont également réservés. «Courrier de la deuxième classe». Enregistrement numéro 1400. Port de retour garanti.

TELEPHONISTE
(pour tous les services) 874-7272
REDACTION 874-7070
PUBLICITE 874-7306
PETITES ANNONCES 874-7111
LIVRAISON A DOMICILE 874-6911

pleins feux sur l'actualité

Québec a le championnat des "outrages au tribunal"

2 Les accusations d'outrage au tribunal se multiplient comme des petits pains chauds depuis quelques années. Les tribunaux ont trouvé ce moyen pour tenter de mieux se faire respecter par les avocats, les témoins et ceux qui rapportent les débats judiciaires. Dans ce second article d'une série de trois, Bernard Tétrault relève les principaux exemples de condamnation pour outrage au tribunal.

par Bernard TETRAULT

POUR bien comprendre comment est appliquée la mesure d'exception qui s'appelle "outrage au tribunal," quoi de mieux que des cas concrets.

Il faut d'abord préciser que l'outrage au tribunal n'est pas le monopole des cours criminelles. Les coroners s'en servent, le commissaire des incendies l'utilise et, tout récemment, les commissaires de l'enquête sur le crime organisé l'ont brandi contre des témoins récalcitrants.

Il serait d'autre part inutile de rappeler les avalanches d'outrages au tribunal observés au Québec durant les conflits ouvriers des dernières années, la crise d'octobre 1970, les procès felquistes et la guérilla judiciaire.

Ces cas des trois chefs syndicaux Pépin, Laberge et Charbonneau, ceux des professeurs de l'enseignement spécialisé, Michel Chartrand, Pierre Vallières, Paul et Jacques Rose et Me Robert Lemieux sont connus, ayant reçu une énorme publicité.

Triste championnat

Notons plutôt que, pour des raisons tout à fait obscures, c'est le Québec qui est la province championne au chapitre d'outrage au tribunal puisque, pour chaque cas constaté dans le reste du Canada au cours des dernières années, on en compte dans notre province des dizaines ! En voici quelques-uns, à titre d'exemples.

Le 23 décembre 1965, un journaliste accrédité au Palais de Justice de Montréal, Guy Bourdon, est condamné par le juge Peter Shorteno à \$200 d'amende à la suite d'un article paru dans le défunt quotidien "Métro-Express", article jugé outrageant à l'endroit du tribunal. Le juge demande si le journaliste est présent et l'invite à prouver sur le champ pourquoi il ne devrait pas être condamné pour outrage au tribunal. Le journaliste, pris au dépourvu, balbutie qu'il a

écrit sa nouvelle de bonne foi et admet qu'il a pu faire erreur. Le juge prononce la condamnation séance tenante: \$200 d'amende ou un mois de prison.

"T'es un chien..."

Le 28 janvier 1966, Guy Davis, qui vient de se reconnaître coupable de deux vols à main armée commis dans des tavernes de Québec, est condamné à deux mois de prison pour avoir insulté en pleine cour le représentant du ministère public. Le juge Paul Roy, après les représentations du procureur Anatole Corriveau, venait de condamner l'accusé à 10 ans de prison lorsque celui-ci lança en direction de Me Corriveau: "T'es un chien... T'es un chien sale." Le procureur s'en plaignit au juge et l'invita à sévir, ce que celui-ci fit sans tarder.

Le 7 juin 1967, un avocat montréalais, Me Nikita Tomesco, est condamné à \$100 d'amende pour outrage au tribunal par le juge Gérard Laganière, ce dernier ayant qualifié d'obstructions les multiples interventions de l'avocat au cours d'une enquête préliminaire sur une série de fraudes dans le domaine hôtelier. La décision fut provoquée par le refus de Me Tomesco de reprendre son siège à l'invitation du tribunal.

Encore d'autres

Le 17 juin 1967, le juge François Auclair, de la Cour Supérieure, condamne la firme Garantie Fit Inc. et son président, M. Issie Farovith, à \$500 d'amende pour outrage au tribunal, cette compagnie ayant violé une injonction du juge Jean Saint-Germain qui lui enjoignait de ne pas distribuer ou vendre son produit dans un contenant d'un format identique à celui d'une autre compagnie, Braided Products Ltd.

Le 11 décembre 1967, appliquant les nouvelles dispositions de la loi des coroners, le coroner Laurin Lapointe, de Montréal, condamné à huit jours de prison pour outrage au tribunal deux témoins qui refusaient de parler, Claude Faber et Jacques Poccetti (celui-ci était par la suite assassiné au cabaret Boul'Mich). Les deux hommes étaient détenus en rapport avec le meurtre du portier de l'hôtel Plaza, Jules Cosman. Le 18 décembre suivant, les deux hommes refusant toujours de témoigner, le coroner Lapointe les condamne à nouveau pour outrage au tribunal, cette fois à trois mois de prison.

Libérés par la suite, les deux témoins récalcitrants ne furent jamais accusés du meurtre...

Secret professionnel du journaliste

Le 18 mars 1969, le commis-

saire des incendies John McDougall condamne un journaliste de Radio-Canada, John Smith, à sept jours

de prison pour outrage au tribunal. Au cours d'une pré-enquête sur la vague d'attentats à la bombe qui déferlait sur la métropole à cette époque, Smith avait refusé de témoigner en se retranchant derrière le secret professionnel. Le tribunal voulait connaître l'identité d'un présumé felquiste qui avait accordé au journaliste une longue entrevue filmée sur le terrorisme au Québec. Smith a refusé de parler, même si le felquiste était un fumiste. Le commissaire McDougall décida que la loi ne reconnaissait pas de secret professionnel aux journalistes.



photo PC

Parmi les exemples les plus spectaculaires de condamnation pour outrage au tribunal, il faut évidemment mentionner celle des trois chefs syndicaux emprisonnés l'an dernier. Cette photo fait voir Marcel Pepin, président de la CSN, franchissant la grille.

de prison pour outrage au tribunal. Le 21 février 1970, le juge Kenneth McKay accuse d'outrage au tribunal six étudiants du collège Loyola qui avaient participé à la publication d'écrits critiquant le procès de 10 Antillais relativement à la mise à sac du centre d'informatique de l'université Sir George Williams, en 1969. Le document des étudiants qualifiait le tribunal, le jury et le juge McKay, qui présidait lui-même le procès des Antillais, de "corrompus et racistes".

Et d'autres

L'an dernier, l'agent Antoine Carrochia, préposé aux relations publiques de la police de Montréal, est lui aussi pris pour outrage au tribunal. L'agent Carrochia avait émis le 25 mai 1972 un communiqué relatif aux accusations portées contre la firme Saputo e Figli et associant cette dernière à la Mafia.

Enfin, le 15 février 1973, la première d'une dizaine de condamnations est appliquée contre des témoins à l'enquête sur le crime organisé. Ce témoin, Sam Duchoeny, est condamné à un jour de prison par le juge Rhéal Brunet, qui préside la commission, après qu'il eut admis avoir menti lors de son témoignage afin de protéger un ami...

Leur activité, en tout cas, à en croire la Commission sénatoriale pour les Forces Armées, n'est trois fois sur quatre, guerre vitale pour la sécurité nationale. "Ces jobs, écrit le "St. Louis Post Dispatch" sont des sinecures.

Toutes ces personnes n'ont pas été accusées de façon formelle et elles n'ont pas subi de procès. Elles n'ont eu droit à aucune défense et elles ont été jugées sommairement coupables après avoir essayé de dire pourquoi elles ne devraient pas être condamnées. Et la plupart n'ont même pas eu droit d'appeler devant un tribunal d'instance supérieure, ce qui n'est heureusement plus le cas.

Leur activité, en tout cas, à en croire la Commission sénatoriale pour les Forces Armées, n'est trois fois sur quatre, guerre vitale pour la sécurité nationale. "Ces jobs, écrit le "St. Louis Post Dispatch" sont des sinecures.

Toutes ces personnes n'ont pas été accusées de façon formelle et elles n'ont pas subi de procès. Elles n'ont eu droit à aucune défense et elles ont été jugées sommairement coupables après avoir essayé de dire pourquoi elles ne devraient pas être condamnées. Et la plupart n'ont même pas eu droit d'appeler devant un tribunal d'instance supérieure, ce qui n'est heureusement plus le cas.

1 bureaucrate pour 2 militaires dans l'armée des USA

par Louis Wizinzer
collaboration spéciale à New York

A PRES la Maison-Blanche clouée au pilori à la suite de Watergate, c'est le Pentagone qui se voit placé sur la sellette. Non pas, cette fois, au nom du pacifisme, mais dans le cadre de la lutte contre la bureaucratie tentaculaire et du gaspillage des deniers publics.

Un rapport sénatorial vient de révéler que le Pentagone emploie un million et treize mille civils dont les salaires coûtent environ dix milliards de dollars annuels, sans compter les 2 millions 2 cent mille soldats portant l'uniforme.

L'appareil militaire américain est ainsi fait qu'il prévoit un bureaucrate pour deux militaires... "Le Pentagone, écrit Roger Kelley, ancien Ministre de la Défense, dans le "Washington Post", n'est pas tant un monument au militarisme qu'à l'imbécillité administrative. Un pays vraiment militariste ne dépenserait pas 50% du budget affecté à sa défense en salaires à des colonels qui jouent les garçons de courses et longent les corridors du Pentagone chargés de documents inutiles et à des amiraux qui passent leur temps à se verser des rasades de Bourbon au cours de conférences où il est plus souvent question de football que de Défense Nationale".

A lui seul le ministère de la Défense compte plus d'employés que les ministères de l'Agriculture, du Trésor, de la Santé, de l'Éducation et des Postes.

Le bâtiment du Pentagone abrite, entre autres, 18 mille officiers supérieurs (commandants, majors, colonels, généraux, amiraux) touchant des salaires allant de 1,500 à 4,000 dollars par mois. "Les trois quarts d'entre eux, affirme "Ramparts" sont des ronds-de-cuir".

Leur activité, en tout cas, à en croire la Commission sénatoriale pour les Forces Armées, n'est trois fois sur quatre, guerre vitale pour la sécurité nationale. "Ces jobs, écrit le "St. Louis Post Dispatch" sont des sinecures.

Toutes les bureaucraties tendent à proliférer et à se perpétuer. Celle du Pentagone fut puissamment éperonnée par la guerre du Vietnam qui — pour citer un exemple — fit passer de 1964 à 1968 le nombre de "dépendants" civils (épouses, mères, enfants de militaires) de 400,000 à 1,300,000.

L'appareil militaire américain

qui ne réussissait pas à s'exprimer sur le champ de bataille, gagnait de l'embonpoint et devenait obèse.

M. Nixon, après son arrivée au pouvoir, opéra bien des coupes sombres, en un premier temps, du côté du Pentagone et en quelques mois 200,000 fonctionnaires furent remerciés. Mais, soucieux de ne pas s'aliéner la caste militaire (c'est à elle qu'il fit appel en nommant le général Haig au poste de Secrétaire Général de la Maison-Blanche pour remplacer Haldeman) le Président renonça à soumettre le Pentagone à une cure d'amalgramment plus sévère encore.

Le parti républicain — à commencer par ses barons, au Sénat et à la Chambre — ne tient pas, en prévision des élections législatives de l'année prochaine, à prêter le flanc à l'accusation d'avoir grossi les rangs des chômeurs de milliers de "pentocrates" (c'est le nom souvent donné aux employés du Ministère de la Défense).

Bien sûr, des raisons économiques (le combat contre l'inflation) pourraient avoir raison des obstacles politiques et Mr. Schultz, Ministre du Trésor, vient de trouver un allié inespéré dans la personne de M. Schlesinger, le nouveau Ministre de la Défense qui a déclaré, à propos de la pléthore de bureaucrates militaires: "Nous avons ici une armée d'experts comptables. C'est ridicule".

Certains militaires commencent d'ailleurs à s'insurger contre les traitements de faveur accordés aux employés civils. Un général qui préfère conserver l'anonymat nous confie: "Un fonctionnaire de moyen échelon gagne plus que le commandant du porte-avion Entreprise. Pourtant, il travaille 5 jours par semaine seulement, il ne commande pas à 50,000 hommes, il n'a pas un volcan atomique sous les pieds".

On ne voit pas que cette situation puisse changer à court terme et M. Nixon, à la suite de Watergate, n'a pas l'autorité qu'il faut pour sabrer dans cette tumeur bureaucratique.

A droite, des voix s'élèvent d'ailleurs pour s'opposer à "toute réduction de personnel dans le secteur militaire". "Le National Review" proclame: "Ce n'est pas l'heure de faire preuve de faiblesse". A qui le sénateur Mike Mansfield, leader de la majorité, répond: "Non seulement la graisse inutile nuit à la bonne santé du Pentagone mais il n'est pas bon que le secteur militaire monopolise tant de nos meilleurs cerveaux".

La jeunesse suisse a d'autres ambitions que la garde papale

par Jacques FERRIER
Collaboration spéciale à Rome

L'HONNEUR et la gloire ne suffisent plus à la jeunesse d'aujourd'hui. Il lui faut aussi des espèces sonnantes et rébrucantes. Les Suisses appelés à assurer la sécurité du souverain pontife n'échappent pas, hélas ! à la règle de notre temps. Il devient toujours plus difficile d'en trouver qui soient disposés à s'engager dans la garde pontificale, où un minimum de deux ans est exigé.

Certes, leurs traitements ont été récemment revalorisés, mais en Suisse, où l'on compte des centaines de milliers de travailleurs étrangers, ce ne sont pas les emplois bien rémunérés qui manquent.

Le nouveau commandant de la garde suisse pontificale, le colonel Franz Pfyffer von Altshofen, qui a succédé il y a quelques mois au colonel Robert Nunlist, me fait part de ses soucis. Il me reçoit en toute simplicité dans son bureau, qui se trouve non loin de la porte Sainte-Anne. Il est en bras de chemise et fume la pipe, sous les portraits de ses prédécesseurs (qui sont nombreux: la fondation de la garde suisse ne remonte-t-elle pas à 1506, alors que Jules II était pape?).

Selon le règlement, il devrait y avoir 75 hallebardiers, mais actuellement, en ce mois d'août, on n'en compte que 66. Il est vrai que des auxiliaires se sont engagés pour deux ou trois mois, pendant les vacances d'été, mais ils s'en iront au début de l'automne. Leur nombre s'élève à 26, et ce sont pour la plupart des étudiants, enchantés de passer quelques semaines agréables à Rome.

"S'il est difficile de recruter de

nouveaux gardes, me dit le colonel Pfyffer von Altshofen, c'est à cause de l'évolution de notre temps. En Suisse, le marché du travail est saturé, et puis il y a d'innombrables possibilités d'aller à l'étranger. En outre, le sentiment religieux n'est plus aussi intense qu'autrefois. Enfin, nos hallebardiers doivent être célibataires, et à notre époque on aime à se marier jeune. Pour toutes ces raisons, nos effectifs diminuent, et je dois dire que je suis assez inquiet. Mais j'ai une compensation: tous les jeunes gens qui sont sous mes ordres ont un excellent caractère. J'entretiens avec eux de très bons rapports."

Le commandant appartient à une vieille famille lucernoise dont dix membres, au cours des siècles, se sont déjà trouvés à la tête de la garde suisse pontificale. Il est le onzième. Mais c'est, en somme, par hasard, qu'il est venu à Rome au service de Paul VI. Agé de cinquante-cinq ans, il a fait ses études de droit à Rome (sa mère était Romaine), à Fribourg et à Berne. Il a été greffier, juge, puis président du tribunal de Lucerne, jusqu'en 1962.

A ce moment-là, M. Franz Pfyffer von Altshofen a abandonné la magistrature pour les assurances: il a été fondé de pouvoir, conseiller juridique et sous-directeur de la compagnie "Zurich". "Au cours de l'été de l'an dernier, me dit-il, j'ai été appelé à Berne, chez le nonce apostolique, qui m'a proposé de venir au Saint-Siège. Le pape — que je ne connaissais pas personnellement — en avait exprimé le vœu. J'ai hésité un peu, puis j'ai accepté. Je suis entré dans mes nouvelles fonctions le 1er novembre 1972. J'ai, certes, une certaine expérience de la vie militaire: j'ai été capitaine d'infanterie, puis juge d'instruction dans la justice militaire."

On se rappelle qu'en 1970 Paul VI avait supprimé la gendarmerie, la garde palatine et la garde noble, ce qui fait que le travail et les responsabilités de la garde suisse ont considérablement augmenté. Mais les effectifs sont insuffisants, d'autant plus que, selon le règlement, il pourrait y avoir jusqu'à cent hallebardiers. Pendant deux jours ils montent la garde aux trois portes de la Cité du Vatican (arc des Cloches, porte de bronze et porte Sainte-Anne) pendant neuf à dix heures. Le troisième jour, le matin, ils sont obligés de suivre des cours, ils sont libres l'après-midi, et cela recommence.

Vêtus de leur uniforme bleu ou de l'uniforme de gala, conçu, dit-on, par Michel-Ange, les gardes suisses ont toujours le sourire aux lèvres; ils sont d'une extrême courtoisie, et cela tous les touristes peuvent le constater. Mais leur travail n'est pas facile. Il arrive qu'ils doivent rester immobiles pendant des heures.

Pour devenir garde suisse il faut être âgé de 19 à 25 ans, être de nationalité suisse, avoir au moins 1 mètre 74, présenter un certificat de bonnes moeurs, pratiquer la religion catholique et ne pas porter la barbe. A son arrivée à Rome il doit avoir une paire de chaussures montantes à lacets sans clous, deux chemises sans col et deux paires de bretelles. Il sait qu'il devra toujours passer la nuit à la caserne, au Vatican. S'il a une aventure sentimentale, elle doit prendre fin à 23 heures 30, dernier délai.

La solde de base est de 120,000 lires par mois. Mais la "double garde" est rétribuée 2,000 lires, et pour les services spéciaux les hallebardiers reçoivent 3,000 lires l'heure. Ils ont droit en outre à une treizième mensualité et à une indemnité indexée sur l'augmentation

du coût de la vie (elle est actuellement de 34,000 lires). Après dix ans de service un garde suisse est au bénéfice d'une pension de 54,000 lires par mois, après quinze ans de 117,000 lires, après vingt ans de 195,000 lires. Ce n'est peut-être pas le Pérou, mais ce n'est pas mal.

Les gardes suisses doivent accomplir un travail souvent pénible, mais ils ont aussi de grandes satisfactions. N'est-ce pas un privilège, pour un catholique, que de faire partie de la garde du corps du souverain pontife? Et puis, ils ont la possibilité de continuer leurs études, de visiter Rome, de faire partie d'une fanfare et d'une chorale, de pratiquer de nombreux sports, notamment le football et le judo. La plupart d'entre eux sont très satisfaits de leur sort, et ils voudraient qu'une propagande plus intense et plus judicieuse soit faite en Suisse. L'un d'eux a déclaré ceci: "Je me suis habitué peu à peu au contexte un peu prussien des fastes modernes d'une des dernières cours d'Europe."

Le bruit court périodiquement que la garde suisse pourrait être supprimée, car elle constituerait un des anachorismes du Vatican. J'ai posé la question au colonel Franz Pfyffer von Altshofen, qui s'est empressé de mettre les choses au point:

"Sous Paul VI, m'a-t-il dit, il n'en est pas question. On avait eu des craintes alors que le problème se posait d'abolir un certain nombre de gardes. La gendarmerie, la garde noble et la garde palatine sont tombées, mais la garde suisse a survécu, et elle survivra. Ce qui me préoccupe, maintenant, c'est de maintenir les effectifs, et je mets tout en oeuvre pour les renforcer. Que dirait-on, dans le monde, si le commandant ne parvenait pas à trouver, pour garder le pape, un nombre suffisant de soldats?"

NOUVEAU RÉVOLUTIONNAIRE

MODÈLE AIR-LUM 1974

FENÊTRES d'ALUMINIUM ÉTÉ-HIVER

En 36 couleurs finies d'émail cuit.

- VENTILATION PARFAITE, LES GUILLOTINES du haut et du bas coulissent dans des RAINURES individuelles.
- FONCTIONNEMENT SILENCIEUX sur patins de vinyle
- CHASSIS DE QUALITÉ SUPÉRIEURE à métal fortement refoué
- CHASSIS AMÉLIORÉ, magnifiquement conçu en aluminium refoué inoxydable.
- CALFEUTRAGE SHLEGEL SUR TOUTE LA HAUTEUR DU CADRE
- ARRÊT AUTOMATIQUE À DIVERSES HAUTEURS
- MOUTONNIÈRE ROBUSTE EN ALUMINIUM REFOUÉ

INSTALLÉES PAR NOS EXPERTS

GARANTIE MORRIS
DEPUIS PLUS DE 48 ANS
"MARCHANDISE SATISFAISANTE
OU REMPLACÉE SANS FRAIS"

* Cadrage esthétique
* Fonctionnement impeccable

MORRIS & FILS LIMITÉE

LE PLUS GRAND NOM DANS LE DOMAINE DES PORTES ET FENÊTRES

NE PAS CONFONdre AVEC LES IMITATEURS
Anciennement sur Côte-de-Liesse. Maintenant à un seul endroit.
5479, avenue Royalmount, V.M.R.
1 1/2 rue à l'ouest du boul. Decarie et de La Savane

Estimations gratuites
342-3800
Soirs, fêtes et fins de semaine
737-1960
FACILITES DE PaiEMENT
SUCCURSALE DE QUÉBEC
263, rue Saint-Paul,
Québec
Tel.: 692-2127

la presse

LA PRESSE est publiée par LA PRESSE L.T.E.E., 7, rue Saint-Jacques, Montréal. Téléphone: 874-7272. Seule La Presse Canadienne est autorisée à diffuser les informations de "LA PRESSE" et celles des services de la Presse Associée et de Remiter. Tous droits de reproduction des informations publiées par LA PRESSE sont également réservés. "Courrier de la dernière classe" — Engagement mensuel 1400\$ — Port de retour garanti.

PUBLICITÉ
Petites annonces

Commandes 874-7111
du lundi au vendredi: 9 h. à 5 h. p.m.
Pour changer ou annuler 874-7205
du lundi au vendredi: 9 h. à 4 h. 30 p.m.

INFORMATION GÉNÉRALE 874-7272

VENTES DU JOURNAL

Livraison à domicile 874-6911
du lundi au vendredi: 8 h. à 8 h. p.m.
du samedi: 8 h. à 9 h. p.m.

REDACTION 874-7070

EDITORIAL 874-7030

PROMOTION 874-7100

RELATIONS DE TRAVAIL 874-7383

Grandes annonces

Détailants 874-7300
National, Télé-Press, vacances, voyages 874-7306
Carrières et professions, nominations 874-7320

COMPTABILITÉ

Grandes annonces 874-6892
Petites annonces 874-6900

Télémedia refuse l'information politique "cannée d'avance"

par André BELIVEAU

Les documents sonores produits par ou pour les partis politiques et présentés comme "éléments d'information" seront dorénavant bannis des ondes des stations radiophoniques affiliées au réseau Télémedia.

La nouvelle nous en a été confirmée hier soir par M. Pierre Béland, directeur de l'information à CKAC.

"J'ai donné ordre à tous nos journalistes de ne plus toucher au x bandes sonores émanant des partis politiques ou des agences de publicité travaillant pour leur compte, ou transmises par le "service sonore" de l'agence Telbec", nous a déclaré M. Béland. "On n'a pas l'intention de faire une campagne électorale avec des informations "cannées" d'avance."

Il y a quelques jours à peine, la Fédération professionnelle des journalistes du Québec avait demandé aux propriétaires des stations de radio et de télévision d'éliminer de leurs bulletins d'information tous les documents audio-visuels produits par des partis politiques.

Cette mise en garde de la FPJQ, survenant au tout début d'une campagne électorale qui menace d'être fortement axée sur une utilisation inten-

sive des média électroniques, surtout du côté du parti libéral, tendait à prévenir la prolifération sur les ondes de la propagande partisane déguisée en information.

C'est justement en utilisant un tel procédé que le premier ministre Bourassa a annoncé mardi dernier la tenue et la date des prochaines élections québécoises.

Selon un relevé sommaire que nous avons effectué en fin de journée hier, CKAC et Télémedia semblent être les premiers organismes de radiodiffusion, du moins dans le secteur privé, à adopter sur cette question une position aussi radicale.

A CKLM et au réseau Radio-Mutuel, par exemple, les journalistes que nous avons consultés affirment n'avoir reçu sur ce point aucune directive particulière, chaque cas étant laissé au bon jugement du responsable du moment.

Dans la pratique, soutient-on pourtant, il est rare que de tels messages soient diffusés intégralement dans le cadre d'une émission d'information.

La politique annoncée par CKAC et Télémedia ne vise évidemment pas les messages partisans diffusés au titre de la publicité payée et identifiés comme tels.

CHOQUETTE DE TARASCON



Tous droits réservés

L'Histoire nous appartient

— Allende

Quelques heures avant de mourir, le président Salvador Allende a pu transmettre par radio, du Palais gouvernemental (la Moneda) où il était arrivé dès 7 heures du matin le jour du putsch, deux messages au peuple chilien.

L'envoyé spécial de LA PRESSE à Santiago a pu enregistrer au magnétophone, grâce à des amis, ces dernières paroles du "compagnero presidente".

Le premier message a été diffusé vers 9 heures. Le second l'a été un peu plus tard, avant 10 heures probablement. La mort d'Allende a été annoncée au cours de l'après-midi.

Les points de suspension indiquent les passages des messages d'Allende qui n'ont pu être captés, du fait notamment des bruits insolites qui noyaient les paroles du président.

La traduction des messages a été établie le plus rigoureusement possible par une personne vivant depuis longtemps au Chili et connaissant bien l'espagnol parlé dans ce pays.

Premier message

...Ceci est une étape. Elle sera dépassée. C'est seulement une circonstance, dure et difficile. Il est possible que nous soyons écrasés, mais l'avenir appartient au peuple, il appartient aux travailleurs.

L'humanité s'avance vers la conquête d'une vie meilleure.

Compatriotes! Il est possible que les stations de radio soient réduites au silence d'un moment à l'autre. Je veux vous dire adieu.

J'entends les avions qui passent en ce moment. Ils peuvent nous mitrailler, mais je veux vous faire savoir que nous sommes ici, avec notre exemple, pour signaler qu'il reste en ce pays des hommes capables de répondre à leur devoir.

Je le ferai pour remplir le mandat que j'ai reçu du peuple et de par ma volonté consciente de président qui comprend la dignité que son poste lui impose.

(Ici, le speaker déclare: "Vous venez d'entendre le président de la République, le président constitutionnel, qui s'est adressé au pays pour expliquer que le peuple doit rester alerte et chacun à son poste, prêt à défendre ce qui pendant des années de lutte...")

Second et dernier message

Je m'adresse à nouveau à vous. L'aviation vient de bombarder les antennes de Radio-Portales et de Radio-Corporacion (deux stations de l'Unité populaire)...

Mes paroles ne renferment pas d'amertume, mais plutôt de la déception. Je voudrais qu'elles représentent un châtimement moral pour ceux qui ont trahi leur serment...

Soldats chiliens! Les commandants en chef en titre de l'Armée de terre et de l'Armée de l'air, l'amiral Merino qui s'est autodésigné et aussi Monsieur Mendoza, général rampant (léche-cul, pourrait-on traduire également), qui hier même est venu m'exprimer sa fidélité et sa loyauté au gouvernement, qui s'est autodésigné directeur général des Carabiniers...

Devant ces faits, je ne peux dire aux travailleurs qu'une chose: je ne vais pas démissionner.

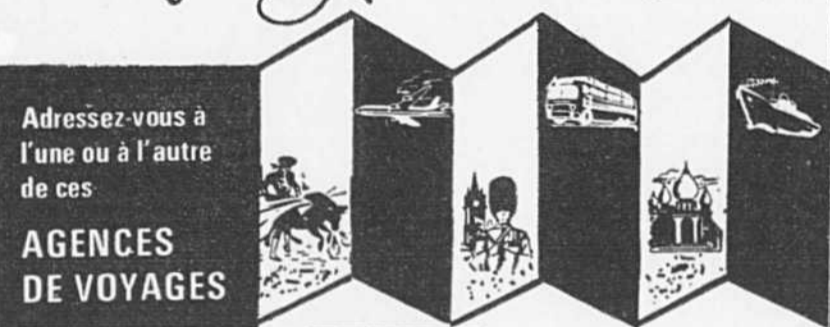
Face à ce moment difficile, et historique, je répondrai de ma vie à la confiance du peuple. Et je veux vous dire que je suis sûr que la semence que nous avons confiée à des milliers et des milliers de Chiliens ne pourra être arrachée de façon définitive.

Ils ont la force, ils pourront nous écraser, mais on n'arrête pas les processus sociaux, ni par le crime, ni par la force.

L'Histoire nous appartient. Ce sont les peuples qui la font.

Travailleurs de ma Patrie, je veux vous remercier de votre permanente loyauté, de la confiance que vous avez mise en un homme qui s'est contenté d'être l'interprète des grands désirs de justice...

Vous désirez du bon temps?



Adressez-vous à l'une ou à l'autre de ces AGENCES DE VOYAGES

CENTRE-VILLE		
VOYAGES ALPERN INC.	1253, McGill Collège, suite 240, coin rue Ste-Catherine	866-7811
AMERICAN EXPRESS CO. LTD.	1200 rue Peel	861-3611
VOYAGES BEL-AIR INC.	2155 rue de la Montagne	844-8817
VOYAGES R. BERGERON INC.	Métro Guy	935-1182
VOYAGES CONSTELLATION LTÉE	215, rue Saint-Jacques	871-3298
HOLIDAY TRAVEL SERVICE INC.	550 ouest, rue Sherbrooke	849-3571
VOYAGE HONE	1460 Union	845-8221
VOYAGES KUEHNE & NAGEL	485 rue McGill	861-9311
LM VOYAGES LTÉE	1184 ouest rue Ste-Catherine, 4e étage	879-1184
MAISON DES VOYAGES	Coin Union et Président Kennedy	842-8008
AGENCE de VOYAGES MEADOWS	751 Square Victoria	849-1243
VOYAGES SELECT LTÉE	620, rue Cathart, suite 504	866-3345
TOUREX VOYAGES INC.	1454 de la Montagne, Suite 211	843-8873
VOYAGES TRAVELAIDE	1010 ouest, rue Sainte-Catherine	861-7272
VOYAGES UNIVERSE	TRAVEL SERVICE 1, Plaza Alexis-Nihon Etage de Modes	932-2911
AGENCE DE VOYAGES VIAU	3428, rue St-Denis	842-1751
EST		
AGENCE DE VOYAGES ATLAS	1821 est, rue Sherbrooke	527-8881
VOYAGES R. BERGERON INC.	7190 boul. Pie-IX	376-6700
AGENCE DE VOYAGES MAISONNEUVE	3985 est Rochas	255-4162 — 255-4141
	4454, rue Saint-Denis	845-8225
OUEST		
AGENCE DE VOYAGES ATLANTIC & PACIFIC	4350 ch. Queen Mary suite 405	735-4181
AGENCE DE VOYAGES LAING INC.	6260 ave Victoria suite 1	735-4451
AGENCE DE VOYAGES LaSALLE	388, rue Lafleur LaSalle	366-8262
NORD		
VOYAGES R. BERGERON INC.	7725 St-Denis	273-3301
ALFRED GAGLIARDI	6900 St-Denis (près Bélanger)	271-6900
AGENCE DE VOYAGES JONICA	5392 boul. St-Laurent	279-6396
TOTAL VOYAGES ENR.	361 est, boul. Henri-Bourassa	382-2429 — 382-3483
VOYAGES TRAVELAIDE	911 est, rue Beaubien	273-7755
LAVAL		
MONTAMBAULT INC.	15 boul. de la Concorde, Laval	669-1738
VOYAGES TRAVELAIDE	Centre Laval	688-5310
ST-EUSTACHE		
MONTAMBAULT INC.	350, boul. Sauvé, St-Eustache	627-4761
SAINT-JÉRÔME		
JARO VOYAGES	Appels de Montréal 22 rue Legault, Saint-Jérôme	430-3657 436-3520
RIVE SUD		
AGENCE DE VOYAGES GASTON HOULE	536, Marie-Victorin Boucherville	655-0624
G.W. CLARK & CO. LTD.	43 rue Green, Saint-Lambert	671-5555
QUÉBEC VOYAGES ENRG.	94 avenue de Châteauguay, Longueuil	674-3468
VOYAGES TRAVELAIDE	Centre Place Longueuil	679-3777
VILLE D'ANJOU		
AGENCE DE VOYAGES VIAU	Les Galeries d'Anjou	353-7650

Consultez nos pages touristiques chaque samedi

MAXIMUM

SUITE DE LA PAGE A 1

déclaré "qu'à moins d'être irresponsable ou romantique, on ne commence pas à crucifier une industrie qui marche" dans un secteur où nous consommons nous-mêmes à peine 5 millions de tonnes par année alors qu'il y a 4 milliards de tonnes de fer en réserve au Québec.

"On n'imposera pas aux Américains, qui sont 225 millions et qui ont de grandes aciéries et de puissants syndicats à Pittsburgh, Cleveland, de transformer tout notre fer ici. Ce serait de la caricature. D'autant plus que, du fer, ils peuvent aussi bien en avoir en Australie, en Afrique et en Amérique du Sud."

Devant les cégépiens, qui lui ont réservé un accueil poli, chaleureux même, mais nullement enthousiaste, M. Lévesque a également lancé un appel aux jeunes de 18 à 25 ans pour qu'ils se rendent voter le 29 octobre. Il a exhorté les jeunes à ne pas se transformer "en perfectionnistes à outrance" devant l'option souverainiste, mais de commencer par poser ce geste concret et essentiel en démocratie qu'est le vote libre.

Rappelant que les jeunes s'étaient trop abstenus de voter en 1970, le chef du PQ a déclaré: "Je serais presque plus content de savoir que 80 p. cent des 18-25 ont voté le 29 octobre, même en partie contre nous, que d'apprendre que nous avons eu une majorité de ceux qui ont voté mais qu'ils y a eu chez les jeunes une abstention comme celle de 1970".

Ce premier contact du leader péquiste avec les cégépiens durant sa campagne n'a nullement été concluant. Assis par terre ou debout dans le hall d'entrée de leur splendide Cégep, les étudiants affichaient cette allure décontractée qui les caractérise maintenant presque tous. Mais leurs questions, ni agressives ni banales, mais sérieuses, prouvaient qu'ils entendaient bien garder leur esprit critique devant le PQ.

Comme il paraît maintenant vouloir le faire durant toute sa campagne, M. Lévesque a essentiellement tenté de démontrer qu'un gouvernement péquiste ne brusquerait rien ni personne, qu'il n'y aurait aucun bouleversement radical après octobre advenant la victoire du PQ et que les supposés risques "de sang dans les rues et de terreur dans tous les cantons" ont été inventés par ses adversaires.

Répondant à un étudiant qui lui demandait quel sort attendait l'armée canadienne au Québec après l'indépendance, le chef péquiste a dit que les soldats résidant au Québec et qui voudraient y demeurer conserveraient leur emploi et leur salaire mais que l'armée, dans l'ensemble, serait affectée à des tâches de protection civile ou de défense territoriale et qu'elle servirait aussi à maintenir un équilibre avec les forces policières.

M. Lévesque a déclaré avoir trouvé normal la présence de l'armée à Montréal en 1969, quand la police municipale a débrayé et que personne ne se trouvait là pour maintenir "un minimum d'ordre" dans la ville.

Poursuivant sa tournée, M. Lévesque a parlé hier soir, devant quelque 500 militants péquistes de Rouyn, en Abitibi. Le chef du PQ a déclaré que les dirigeants péquistes actuels donnent "des numéros de bouffons de cirque qui assassinent le nord-ouest québécois en faisant à la fois appel aux grosses sociétés pour financer leur campagne électorale et en parlant de la défense de la personne humaine".

M. Lévesque a dit que MM. Réal Caouette et Camil Samson étaient "les deux lumières du XVIIIe siècle qui régissent sur la politique de la région".

Au cours de cette assemblée publique, M. Antonio Flamand, ex-député unioniste du comté qui a démissionné de l'UN en 1969 pour protester contre le bill 63, a été choisi pour représenter le PQ. M. Flamand ne s'était pas représenté en 1970 et c'est donc pour lui un retour à la politique. Il fera la lutte à M. Camil Samson, du Parti créditiste.

A une personne qui lui a rappelé les paroles de M. Caouette durant la crise d'octobre 1970 (le leader national créditiste aurait alors parlé de fusiller des felquistes), M. Lévesque a répondu: "J'atte n ds pour voir si Caouette va venir épauler son poulain provincial (M. Yvon Dupuis), et s'il ose évoquer un seul instant le rôle que lui et d'autres ont joué dans le

Québec au moment de cet abus de pouvoir, on en parlera en détail."

"Si Caouette veut venir accompagner le déclin de la succursale provinciale, c'est son problème, mais qu'il choisisse bien ses sujets", a dit le leader péquiste.

Aujourd'hui, M. Lévesque est à Port-Cartier et à Baie-Comeau.

LOI

SUITE DE LA PAGE A 1

res, dans la salle où l'attendaient quelque 500 partisans depuis près d'une heure. Le chef libéral était accompagné de sa femme — qui s'est rapidement éclipsée par la suite — et de plusieurs ministres et candidats. La réunion constituait en fait la mise en candidature libérale dans le comté de Mercier. Seul M. Bourassa a mentionné le fait, au début de son discours de moins d'une demi-heure.

Pour lui, l'expérience qu'il a acquise à titre de député depuis 1966 est irremplaçable et l'incite à avoir de fortes réticences envers un régime présidentiel, tel que préconisé par les trois autres partis. Il mentionne par exemple que c'est à titre de député de Mercier qu'il a pris contact avec les problèmes du taxi à Montréal et qu'il a fait adopter un certain nombre de mesures pour y remédier.

Le premier ministre s'en est à nouveau pris aux chefs syndicaux, qui l'an dernier, demandaient aux syndicats du secteur public de défier la loi, et qui demandent maintenant aux Québécois de voter contre le gouvernement. Le respect de la loi, commente-t-il, c'est ce qu'il y a de plus fondamental dans une société civilisée et responsable. "Vous vous trompez, MM. Charbonneau, Laberge, Pepin, si vous croyez que la population..." M. Bourassa n'a pu compléter sa phrase, interrompue par des applaudissements soutenus.

Le chef libéral a réitéré que son gouvernement adoptera, avant la fin des conventions collectives en cours dans le secteur public, des lois pour empêcher la répétition des "grèves sauvages" de l'an dernier.

Après avoir réservé ses flèches les plus acérées envers les chefs syndicaux, M. Bourassa a fait de l'ironie sur le dos des partis adversaires.

"Il n'est pas question, dit-il, d'ignorer nos adversaires, le temps est venu de démasquer les démagogues et les rêveurs qui prennent tous les moyens pour tromper la population. Nous avons tous les atouts en main pour démolir les trois partis régionaux, morceau par morceau."

M. Bourassa qualifie de "strip-tease budgétaire" la divulgation morceau par morceau du budget de l'An 1 du Parti québécois. Il insiste à nouveau sur le fait qu'en ne dévoilant pas l'ensemble de son budget avant la campagne électorale, le PQ a empêché

une discussion calme et sereine sur un document essentiel et se rend coupable de "la pire fourberie" commise par un parti politique au Québec. Selon le chef libéral, le PQ se donnera le "coup de grâce" en publiant enfin son budget en fin de semaine, convaincu qu'il est que "la prospérité individuelle et collective des Québécois ne résiste pas au programme séparatiste".

Le premier ministre juge "inadmissible" que le chef créditiste, M. Yvon Dupuis, ne veuille pas parler de l'indépendance durant la campagne. "Il n'a pas le droit de jouer au Ponce Pilate. Nous, on est fédéraliste, on sait pourquoi. Notre option est claire, il n'y a pas de patinage: le lien fédéral est irremplaçable en raison du contexte économique."

Sur le mode interrogatif, M. Bourassa a lancé un appel aux créditistes sincères: si M. Dupuis n'avait pas été expulsé par le chef du gouvernement canadien, serait-il devenu créditiste? Il faisait allusion au fait que le premier ministre Pearson avait invité M. Dupuis à quitter son Cabinet lorsque éclata l'affaire de la piste de courses de Saint-Jean, il y a près de dix ans.

Les talents d'orateur de M. Dupuis, a-t-il conclu sur ce point, sont inversement proportionnels au sérieux de ses solutions."

M. Bourassa a à peine mentionné l'Union nationale, qui reprend cette année ses projets de nouvelle Constitution et de régime présidentiel qui l'ont conduite à la débâcle en 1970.

L'auditoire, en bonne partie d'âge mûr, a chaudement applaudi le chef libéral et même scandé durant quelques secondes le fameux Bou-rassa de 1970. Pas de fanfare, pas de majorettes. Une assemblée calme, sans histoire, brève et terne. M. Bourassa, qui semblait fatigué au début, a trouvé un débit plus saccadé en s'attaquant aux chefs syndicaux et par la suite à ses adversaires.

Nurmi est mort

HELSINKI, Finlande (AFP, UPI) — L'athlète olympique finlandais Paavo Nurmi, l'un des plus prestigieux coureurs à pied de tous les temps, est mort ce matin à son domicile des suites d'une longue maladie. Il était âgé de 76 ans.

Nurmi, qui de 1920 à 1931 n'eut pour adversaire que le chronomètre qu'il tenait toujours en main durant les épreuves auxquelles il participait, avait détenu vingt records du monde et remporté diverses courses de fond aux jeux olympiques de 1920, 1924 et de 1928, améliorant cette année-là des temps réalisés huit ans plus tôt.

Sa carrière olympique fut brisée subitement en 1932, à la veille des jeux olympiques de Los Angeles, alors qu'il fut péremptoirement déclaré professionnel parce qu'on le soupçonnait d'avoir touché des frais de déplacement.

CP Air est heureux d'annoncer la reprise de son service de vols intérieurs et internationaux. Veuillez vous adresser au bureau CP Air de votre localité pour obtenir plus amples renseignements.



MON Oeil SUR NOTRE SPORT NATIONAL



PIERRE FOGLIA

— Je vous retire de la section des sports, je vous envoie sur la campagne pour un mois.

— Excusez-moi, monsieur le directeur de l'information, mais puis-je vous faire remarquer qu'on ne dit pas "sur" la campagne, on dit "à" la campagne.

— ...oui. Enfin, est-ce que cela vous convient?

— Mais je suis absolument ravi, monsieur. Comment ne le serais-je pas? La campagne est si jolie à l'automne, à la fois fraîche avec ses premiers frimas, et chaleureuse avec toute sa gamme de rouges...

— Parce que vous êtes rouge?

— De confusion, monsieur. De confusion seulement. Je me demande ce qui me vaut tant de bontés de votre part, je me dis que devrais avoir la modestie de refuser, mais j'aime tellement tout de qui est campagne: la rase campagne, le pain de campagne, le pâté de campagne, la maison de...

— Et la campagne électorale?

— Ah, cela, c'est très différent... pourquoi? dois-je comprendre que vous vous attendez à des élections prochainement?

— Précisément. Et c'est de cette campagne-là que je vous entretiens. Etes-vous disposé à la couvrir?

— Je suis vraiment désolé, monsieur le directeur. C'est impossible. Pour tout vous dire, je suis contre le suffrage universel.

— Mais alors, vous êtes contre la démocratie?

— C'est exactement cela. Je suis contre la démocratie, et pour les coups d'Etat. Je rêve d'un dictateur qui se moquerait de l'investiture du peuple et aurait assez le courage de ses opinions pour ne pas s'abaisser à en débattre sur la place publique ou dans les hot-lines. Quelque chose comme un Yvon Dupuis, peut-être moins bien nourri, plus peintre en bâtiment, plus colonel si vous voyez ce que je veux dire.

— Avez-vous quelque expérience des campagnes électorales?

— Comme journaliste, non. Mais lors des dernières élections provinciales, j'étais l'un des lieutenants de Louis Chantigny, prestigieux candidat de l'UN dans le comté de Gouin.

— Ainsi vous étiez bleu?

— Non, j'étais en chômage, et cette alliance avec Louis Chantigny ne doit absolument rien à la pigmentation de mes opinions politiques. J'étais en charge de l'activité psychologique, et je crois d'ailleurs m'être admirablement tiré d'affaire puisque, à la veille du scrutin, Chantigny, sa famille, ses amis, tous étaient persuadés de la victoire.

— Ce n'est pas ma faute si Guy Joron a gagné. C'était même absolument imprévisible. Tous les sondages que j'ai faits durant la campagne, à partir de listes de sympathisants que me fournissait le comité d'organisation, tous les sondages, démontraient que Chantigny était nettement en avance. Je n'ai donc rien à me reprocher.

— Parfait, sachant comment cela se passe en coulisse, vous êtes tout désigné pour conseiller nos lecteurs, les aider à faire leur choix...

— Fort de cette expérience, je ne peux, décemment, que leur donner un seul conseil, et c'est celui-ci: ne votez pas!

— Je vous arrête tout de suite, il est interdit d'encourager l'abstention.

— C'est pourtant l'une des rares vertus démocratiques qu'il vaille la peine de pratiquer. S'abstenir, c'est la plus courtoise façon qu'il soit de respecter l'opinion des autres.

— Je ne vois pas comment?

— Supposons un individu quelconque qui vient de voter libéral. J'arrive derrière lui et je vote créditiste. Ce faisant j'annule son vote! De quel droit?

— Cet individu avait peut-être de bonnes raisons de voter libéral, peut-être est-ce un employé de la Brinks, peut-être est-il dans les affaires, peut-être revient-il d'un long voyage qui l'a tenu éloigné du Québec pendant quatre ans, peut-être est-ce un immigré qui vient d'arriver, enfin je ne sais pas, ce ne sont pas les bonnes raisons qui manquent de faire confiance à monsieur Bourassa...

— Devant la certitude de cet homme-là, j'ai le devoir de taire mes misérables incertitudes.

— Vous refusez donc de couvrir la campagne?

— De la couvrir oui. De la battre, non! Battre la campagne, ça c'est drôle.

— Vous voulez prouver quoi?

— Rien en particulier, tout en général. Même que Dieu existe, tenez, prenez Descartes, au hasard.



Le premier ministre Bourassa et sa femme ont été accueillis par un groupe de manifestants hostiles au gouvernement, hier, à leur arrivée au quartier général du Parti libéral dans la circonscription de Mercier, représentée à l'Assemblée nationale par M. Bourassa. Le chef libéral ouvrait officiellement hier sa campagne électorale.

Le sort des candidats défaits en 1970 n'a pas été trop pénible...

par Réal PELLETIER

Le sort fait aux candidats défaits aux élections est moins grave qu'on ne pourrait le croire: 71 p. cent des aspirants-députés battus au scrutin de 1970 ont pu réintégrer leurs anciennes fonctions: 11 p. cent ont même connu une amélioration de leur sort; et 17 p. cent seulement — parmi lesquels bon nombre de ministres et de députés du gouvernement Bertrand — ont été contraints de descendre l'échelle sociale.

Voilà ce que révèle, en gros, une enquête de l'émission "Présent-Québec" de Radio-Canada, enquête dont une première tranche a été dévoilée en ondes ce matin. Les résultats ci-haut mentionnés, obtenus par la chercheuse Stéphanie Brunelle, s'appliquent à 222 candidats défaits sur 314, soit 71 p. cent.

De ces 222 candidats, 159 ont retrouvé un statut social à peu près semblable à celui qu'ils connaissaient avant de briguer les suffrages et 63 ont vu leur vie se transformer: 25 de façon avantageuse et 38 de façon négative.

Compte tenu du caractère idéologique accentué du Parti québécois, on s'étonne à première vue que ce soient les candidats défaits de ce parti qui aient pu réintégrer leurs anciennes fonctions dans la proportion la plus étendue, soit 86 p. cent, contre 70 p. cent pour les candidats libéraux, 80 p. cent pour les créditistes et 57 p. cent seulement pour l'Union nationale.

Les défavorisés

Par contre, six des 10 candidats péquistes qui ont connu un changement d'orientation en raison de leur participation à l'élection ont été particulièrement marqués.

- Pierre Monet, employé à Canadian General Electric, a été congédié le jour où il a annoncé sa candidature et n'est pas revenu;
- un frère enseignant, Gérard Provencher, qui avait accédé au rang de principal d'école, est devenu cuisinier après l'élection d'avril 1970;
- Guy Bertrand, criminaliste pourtant réputé de Québec, a dû quitter l'étude d'avocats dont il faisait partie, pour fonder son propre bureau;
- Jérôme Proulx, candidat dans St-Jean, a mis plusieurs mois à retrouver un emploi dans l'enseignement.

Dans le même temps, des candidats libéraux défaits connaissaient un sort général confortable.

En fait, un seul candidat libéral défait (sur 31 interrogés) peut se plaindre aujourd'hui d'une détérioration de son sort. Il s'agit de Pierre Maltais, ex-député du comté de Saguenay, tombé en disgrâce auprès des autorités du parti avant même l'élection de 1970.

Les fortunés

Vingt candidats n'ont pas connu de changement de statut social, mais 10 ont pu améliorer leur situation:

- Yves Michaud, défait dans Gouin, a pu accéder à la haute fonction publique;
 - Alcide Courcy a transformé une défaite en coup double: administrateur de Rexfor et détenteur d'une agence de Loto-Québec;
 - Gérard Martin, battu dans Montcalm, s'est soudain retrouvé avec une concession de Loto-Québec;
 - Paul Giguère, défait dans Mégantic, a été gratifié du poste de directeur commercial de Loto-Québec;
- Sans compter trois candidats libéraux défaits qui ont accédé à la fonction publique, l'un à la Régie des

loyers, un deuxième au ministère de l'Agriculture, et finalement René Gagnon, devenu chef de cabinet (présentement en congé) du ministre de l'Immigration, M. Jean Bienvenue.

La défaite cuisante essuyée par l'Union nationale à ces élections de 1970 place évidemment ce parti dans la po-

sition la plus défavorable qui soit, puisque plusieurs candidats défaits étaient, soit ministres, soit députés au pouvoir. En fait, des 23 députés ou ministres défaits, un seul n'a pas connu de baisse de statut social et on aura peut-être deviné qu'il s'agit de Jean Cournoyer, redevenu ministre

dans le gouvernement de M. Bourassa.

Parmi les moins durement touchés, on retrouve Claude Gosselin, ex-ministre des Terres et Forêts, devenu administrateur de Rexfor, suite à une intervention de M. Bertrand après l'élection.



Le député péquiste de Lafontaine, Marcel Léger, se promène dans les congrès de nomination du parti avec un sac de papier qui contient, dit-il, la solution à l'indépendance du Québec: un soulier symbolisant le porte-à-porte, un téléphone pour convaincre vos parents et amis de voter PQ, une poignée de porte qu'il faut tourner pour la distribution de tracts et pamphlets, et un crayon "pour mettre la croix à la bonne place" sur le bulletin de vote. Même un créditiste ne saurait trouver mieux.

en bref

Breve tournée de Bourassa

A 15 heures cet après-midi, le chef du Parti libéral procède au lancement du programme officiel de son parti, programme dévoilé en grande partie la semaine dernière par LA PRESSE. Par la suite, M. Robert Bourassa fait une première incursion en province, plus précisément à Bagotville et à Kénogami, faisant une émission de ligne ouverte dans la première ville, et une assemblée dans la seconde. En fin de soirée, il rentre à Montréal, comme il se propose d'ailleurs de le faire chaque soir d'ici la fin du mois, sauf pour deux ou trois nuits.

Loubier présente ses candidats

Le chef de l'Union nationale, M. Gabriel Loubier, est à Québec aujourd'hui pour terminer ses rencontres avec les candidats du parti. Il y préparera également la conférence de presse qu'il doit donner demain.

Au cours de cette conférence de presse, qui sera radiodiffusée en direct sur les ondes de CKAC, de Montréal, M. Loubier rendra publique la liste des candidats unionistes de la région de Québec.

Demain, M. Loubier donnera une autre conférence de presse, au quartier général du parti, où il annoncera les noms des candidats de son parti dans la région de Montréal.

Le Dr Tremblay candidat créditiste

Le Dr Gaston Tremblay, un ex-député de l'Union nationale qui avait fondé le Parti nationaliste chrétien avant de se joindre au Parti créditiste en 1970, sera le candidat de cette formation dans le comté de Montmorency, au nord-ouest de Québec.

M. Tremblay fut député de cette circonscription de 1966 à 1970. Il fut battu en 1970 par Me Louis Vézina, du Parti libéral. Ce dernier, comme on le sait, a annoncé qu'il se retirait de la politique.

Lui-même ancien maire de Beauport, le Dr Tremblay fera donc face à l'actuel maire de Beauport, M. Marcel Bédard, qui briguera les suffrages sous la bannière libérale.

La candidature de M. Tremblay s'ajoute aux 58 candidats déjà choisis par le Parti créditiste. Le PC compte présenter les candidats dans 110 circonscriptions.

Bienvenue ira dans Crémazie

Après avoir annoncé, la semaine dernière, qu'il ne se porterait pas candidat dans sa circonscription de Matane, M. Jean Bienvenue a révéilé, hier, qu'il avait accepté la candidature libérale dans la circonscription montréalaise de Crémazie.

Le ministre de l'Immigration avait refusé de se présenter dans Matane en disant qu'il ne pouvait pas, à la fois, s'occuper de son ministère à Montréal et voir aux intérêts de ses électeurs, à 250 milles de Québec.

C'est à la demande de l'Association libérale de Montréal-Crémazie que M. Bienvenue a décidé de briguer les suffrages dans cette circonscription.

4 semaines pour se faire connaître

"Moi, j'aime le Parti libéral! Mais ce Monsieur m'est absolument étranger!". M. Jean Beauregard, le candidat visé par cette re-

Saint-Pierre a également le "goût du Québec"

par Huguette LAPRISE

"Il est inutile pour le Parti québécois de vous dévoiler son budget d'un Québec indépendant sans avoir convaincu au préalable la population que la monnaie utilisée dans ce budget repose sur des bases solides et qu'elle ne sera point sujette à des dévaluations causées par des hypothèses fausses ou un climat d'incertitude", a déclaré, hier soir, le ministre de l'Industrie et du Commerce, M. Guy Saint-Pierre.

Le ministre, qui parlait devant une cinquantaine de membres de l'association libérale de la circonscription de Gouin réunis pour élire leur candidat, M. Jean Beauregard, a exhorté ceux qu'il a appelés "les têtes d'affiche du parti séparatiste à profiter du début de la campagne électorale pour expliciter les résultats probables du cheminement que propose le PQ en matière de politique monétaire" et les dangers économiques inhérents à ce cheminement.

M. Saint-Pierre, qui semble n'avoir pour adversaires dans l'actuelle campagne électorale que "les unionistes presque morts et les possibles péquistes (il n'a fait qu'une brève allusion aux créditistes en disant que leur programme était plutôt celui de M. Yvon Dupuis et que par conséquent les libéraux étaient heureux de ne pas l'avoir au sein de leur parti, comme ils sont contents du départ de M. Yves Michaud), a précisé que si le public ne recevait pas d'explications satisfaisantes sur la question monétaire, il se chargeait lui-même de poser à son tour 57 questions au PQ".

Réalisations libérales

Dans cette allocution, qui a duré environ 20 minutes, M. Saint-Pierre a consacré de brefs instants aux réalisations de son parti ces trois dernières années. Après avoir souligné que le gouvernement avait instauré "le régime d'assurance-santé et que depuis, les citoyens n'avaient plus à payer de comptes d'hôpitaux", que le gouvernement avait récemment réformé le régime d'allocation familiale, qu'il avait créé des emplois, relancé l'économie, M. Saint-Pierre a ajouté que "le gouvernement avait été plus que réaliste, mais réformiste et qu'il ne s'était jamais logé sous l'enseigne de la démagogie".

M. Saint-Pierre croit de plus que l'union monétaire avec le Canada anglais que propose le PQ est à la fois simpliste et irréaliste, que les chances d'une telle réalisation sont extrêmement faibles".

"L'union monétaire, a-t-il expliqué, implique que chacun des pays indépendants participants devra abdiquer une partie de sa souveraineté, de son indépendance dans ses politiques économiques, fiscales et monétaires".

Le ministre de l'Industrie et du Commerce, qui a déjà annoncé qu'il se porterait candidat dans la circonscription de Chambly (il était député de Verchères) lors de la prochaine convention, a conclu son exposé par une véritable profession de foi nationaliste.

"J'ai le goût du Québec, a-t-il déclaré, mais d'un Québec lucide et mature où les gens voient la différence entre ce qui est désirable et ce qui est possible".

marque d'une militante libérale, a néanmoins été élu par acclamation pour représenter les libéraux dans la circonscription de Gouin, lors du congrès, hier soir. Cette réflexion n'a pas inquiété le président d'élections, qui a répliqué que M. Beauregard avait quatre semaines pour se faire connaître. M. Beauregard, qui a 41 ans, est président d'une maison de conseillers en linguistique.

L'homme qui a trahi Johnson

Le candidat de l'Union nationale dans la circonscription de Dorion, M. Dominique Lapointe, s'est dit d'avis hier qu'il était "essentiel pour l'avenir d'un Québec fort que René Lévesque, qui a trahi Daniel Johnson en divisant les Québécois, soit défait dans son comté, de même que son équipe dans le reste du Québec".

M. Lapointe, qui fut l'un des collaborateurs intimes du premier ministre Johnson, à titre de secrétaire particulier et responsable des relations avec la presse, fut aussi directeur de cabinet du ministre de l'Immigration et des Finances Mario Beaulieu, ex-député de Dorion.

RADIO FM

CFOR 92.5 CKMF 94.3
 CBM 95.1 CJFM 95.9
 CKVL 96.9 CHOM 97.7
 CHRC 98.1 CBF 100.7
 CHLT 102.7 CFDM 104.3
 CFLG 105.7

18:00 CBF, Prélude au soir
 Suite "Scaramouche" pour deux pianos (Liljeholm) et "Six épigrammes antiques" (Debussy); Waller et Beatriz Klein.

19:00 CBF, Les Musiciens par eux-mêmes
 Interview avec Lionel Rogg, organiste, par Jean Deschamps. Sonate en trio en sol majeur, BWV 529; Prélude et fugue en do mineur, BWV 547 (Bach).

20:30 CBF, Récital d'orgue
 "Eschke Mars" (Sweetinck). — Prélude et fugue en ré mineur (Bach). — Sonate 1, op. 65 (Mendelssohn); Réjean Poirier à l'orgue de l'église Immaculée-Conception de Montréal.

21:00 CBF, Documents
 "Pierre Reverdy" (1ère partie). Production ORTF.

22:00 CBF, Place des arts
 Concert de jazz: les vibraphonistes Yvan Landry et Gary Burton.

23:00 CBF, Vienne la nuit
 La vie et l'oeuvre de Beethoven. Concerto pour piano en ré mineur, op. 61; Hélène Schnabel et orch. du Wiener Konzertverein, dir. Adler.

MERCREDI
 19:30 CBF, Le Matin des musiciens
 Concerto en do majeur pour flûte et harpe, K. 299 (Mozart); Samuel Baron, Marcel Grandjany et orch. Musica Aeterna, dir. Waldman. — "An eine Aolsharfe" op. 95, no 5; "Nachträglichen schwüngen" op. 6, no 6; et "O wusst'ich doch den weg zururück" op. 63, no 8 (Brahms); Helon Watts, contralto.

et Inwin Gage, piano. — Sonate pour violoncelle et harpe en sol mineur (Dupont); Klaus Störck et Helga Störck. — "Ricerca" (Gabrieli); Barry Rose, orgue et ens. Brass, dir. Stevens. — Extrait des "Tableaux d'une exposition" (Moussorgsky-Ravel); Orch. Hongrois, dir. Németh. — "Paradis perdu" (Constant); Orch. de l'Opéra de Monte-Carlo, dir. Constant.

12:03 CBF, Les Petits ensembles
 Extrait du quatuor pour flûte, op. 5 en ré majeur (Haydn); Camillo Wanaussek et le Quatuor Dimov. — Quatuor à cordes no 2 (Nardini); Quatuor Dimov.

13:03 CBF, Afternoon Concert

Oeuvres de: Rachmaninoff, Lefkowitz, Handel, Bach et Mozart.
 15:00 CBF, Festivals du monde
 Festival de Salzbourg 1973 (Autriche) Symphonie no 38, en ré majeur "Prague"; K. 504; Symphonie "Jupiter"; K. 221. — Concerto pour hautbois et orchestre en do majeur, K. 314 (Mozart); Heinz Holliger, hautbois, et orch. philh. de Vienne, dir. C. Dohnanyi.
 17:30 CBF, Jazz et Blues
 "How High The Moon" (Hamilton-Lewis); Ella Fitzgerald. — "He's Funny That Way" (Whiting-More); Billie Holiday. — "Spain" (Cabeza); Chick Corea. — "Koto Song" (Brubeck); Dave Brubeck.

notre choix d'émissions

CE SOIR

20:00 **2 9 11** — **Vedettes en direct**
 En direct... en direct... il ne faut rien exagérer, Jean-Lou Chauby, Pierre Dudan et Pierre Roche. Pour les amateurs de scotch et de pénombre. Les romances du piano-bar.

21:30 **2 7 9 11 13** — **Le 60**
 Si je savais de quoi le "60" traitera ce soir, je vous le dirais peut-être. Mais je ne le sais pas. Je suppose tout de même que ce sera intéressant, vu qu'il y a la campagne électorale et que Pierre Nadeau a bien mangé (chez Pierre) hier midi...

23:00 **2 7 9 11 13** — **Appelez-moi Lise**
 Sera question de questions chez Lise ce soir. Mme Payette pose ses questions à Georges Moustaki, qui en pose à la chanson, et à Wilfrid Lemoine, qui a pour métier de poser les siennes à un peu tout le monde.

4 10 — **La Normandise**
 La diseuse Renée Claude est l'invitée de Jacques Normand.

24:00 **8 13** — **"The Happening"**
 Anthony Quinn et Faye Dunaway oscillent entre crime et rire. Une comédie dramatique signée Elliott Silverstein.

A.B.

THÉÂTRE

Du Hoffmann par personne interposée

Le Mariage Forcé, Sganarelle et La Jalousie du Barboüillé de Molière. Mise en scène de Guy Hoffmann. Décor de J.-J. Desrosiers. Costumes de Gilles Lalonde. Avec Pierre Thériault, Anne Paquet, Yvan Ponton, Jean-Louis Paris, Hubert Gagnon, Ronald France, Jean Leclerc, Ginette Morin et Arlette Sanders. Production de la Compagnie Jean Duceppe Inc. et CJMS. Affiche à la Place des Arts (salle Port-Royal).

par Martial DASSYLVA

Bien fol, ma foi, et surtout bien impertinent qui ose prétendre en 1973 "dé-poussiérer" Molière. Le mieux que l'on puisse faire quand on aborde les oeuvres du grand auteur comique français, c'est de ne pas les trahir et de les jouer le moins mal possible.

Aussi faut-il prendre avec un moins deux grains de sel la publicité du spectacle Molière que Jean Duceppe et CJMS présentent pour une semaine à la Place des Arts et dans laquelle on parle de dépoussiérage. Car ce ne sont pas les petits costumes simplistes imaginés par Gilles Lalonde (des collants ornés de bandelettes pour la plupart) et le dispositif scénique maigrelet de J.-J. Desrosiers qui peuvent justifier pareille prétention.

La solution retenue par Desrosiers est certes astucieuse. On joue les trois farces devant le cyclo-

rama et les éléments de décor, faits de mousse synthétique (foam), représentent des fenêtres, des cadres de portes, des arches et des arcades. Mais le résultat est loin d'être vraiment impressionnant. Et il en faudrait beaucoup plus pour que l'on puisse à cet égard parler de dépoussiérage. D'ailleurs ce me semble être une très mauvaise approche que de croire qu'on peut rajouter Molière en rajoutant les praticables et les accessoires.

Le dépoussiérage, si le dépoussiérage était possible ou nécessaire, ne pourrait intervenir, à la limite, que dans la mise en scène et dans l'interprétation.

Du Molière à la Hoffmann

Or ce spectacle Molière qui a été préparé l'été dernier pour le Carrefour des Arts de Shawinigan porte, du commencement à la fin, le sceau et le contresigne de Guy Hoffmann qui en a réglé la mise en scène.

C'est un style que les amateurs de théâtre des années cinquante qui fréquentaient le Théâtre du Nouveau Monde connais-

sent bien. Son principal mérite est de coller la

plupart du temps au texte de Molière; son principal inconvénient, car il y en a un, c'est de tomber dans le facile, la répétition et le système.

Je mentirais si je disais que ce spectacle Molière sort de l'ordinaire ou des sentiers battus. C'est une production qui a de la vie et du mouvement, mais qu'on souhaiterait voir défendue par une distribution plus forte et mieux équilibrée. Car seuls Pierre Thériault, Ronald France et Jean Leclerc (France dans les rôles de Panerace et de Le Parent et Leclerc dans ceux de Gros-René et Villebrequin) font des compositions qui se tiennent vraiment.

Au demeurant, c'est un Molière "hoffmannien" au sens parfait du terme qu'on nous offre. Le Molière hoffmannien, surtout celui des farces, implique toute une série de petits trucs techniques assez faciles à identifier: les tapes sur la cuisse succèdent aux "stepettes" et aux entrecuisses, lesquels sont à peu près toujours ponctués de mimiques fortement exagérées.

Les jeux de scènes qui sont faits ordinairement avec un accessoire, couvre-chef, tabouret, batte,

etc, sont complétés ou accompagnés par des effets de voix, bêlements, hurlements, enfin toute une gamme de cris et de sons à faire pâlir d'envie aussi bien Dom Basile que Figaro.

Thériault déchainé

Pierre Thériault qui interprète les rôles des deux Sganarelle, celui du Mariage forcé et de Sganarelle, de même que celui du Barboüillé dans La Jalousie du Barboüillé prouve qu'il a assimilé parfaitement son Molière hoffmannien. A certains moments, du reste, on croirait non seulement voir évoluer mais encore entendre Guy Hoffmann "lui-même en personne" comme dirait Sganarelle, celui du Maraige.

Et c'est justement dans Sganarelle ou le Cocu Imaginaire que Thériault se déchaîne et prouve à quel point il s'est imprégné des leçons de son metteur en scène. Dans le monologue de la scène XVII qui commence par "Que le Ciel la préserve à jamais de danger!" Thériault-Sganarelle figole sa partition avec une telle perfection et en même temps de tels débordes-

ments que cela en devient gênant tout en restant admirable. Bouffonner et faire le pire n'est pas à la portée du premier venu, mais on finit par se demander si, en dernière analyse, le dévergondé n'est pas l'ennemi du drôle.

Thériault a une présence scénique indéniable. Et il a aussi une bonne présence d'esprit, comme en témoignent deux petits incidents survenus pendant la représentation.

Dans Sganarelle, le camée qui contient le portrait de Lédie échappe des mains de Thériault et atterrit dans les premières rangées. Sganarelle vous récupère tout ça en deux ronds de jambe avec un clin d'oeil, tout en donnant sa réplique à un collègue, aux applaudissements de l'assistance.

Dans La Jalousie le fanal que doit utiliser le Barboüillé pour chercher sa "carogne de femme" présument morte s'est éteint. Thériault, dès qu'il s'en rend compte, ajoute deux ou trois jeux de scène de son cru, à la grande joie encore une fois du public bon enfant, mais qui guettait tout de même la panne ou le trou de mémoire.

Les gagnants du festival du film étudiant canadien

L'Université Sir George Williams a rendu public les noms des gagnants du cinquième Festival du film étudiant canadien.

Prix Norman McLaren pour le meilleur film, Christopher Aikenhead, de l'université Simon Fraser, pour son film intitulé Ivory Pouts.

Catégorie 16mm
 Film avec scénario: 1er

prix, Murray Battle, de l'université York, pour Reunion.

Film documentaire: 1er prix, Jeannine Gagné, du Collège Loyola, pour Sans faire d'histoire.

Film animé: 1er prix, Michel Danvoye, de l'université Sir George Williams, pour Sonic Dance.

Les gagnants, choisis parmi plus de 150, se sont partagés \$10,000 offerts en prix par Famous Players.

du collège Loyola, pour Les pas égarés.

Film documentaire: 1er prix, Robert Awad, de l'école d'architecture de l'université McGill.

Film animé: 1er prix, Richard Malo, de l'université Sir George Williams, pour Sonic Dance.

Les gagnants, choisis parmi plus de 150, se sont partagés \$10,000 offerts en prix par Famous Players.

J'épargne avant, je voyage après...



avec la nouvelle Caisse "bonnes vacances" de la BCN.

Savoir où je m'en vais en vacances, ça m'excite toujours. Savoir où je m'en vais dans mon budget de vacances, c'est une autre histoire. Mais, avec la nouvelle Caisse "bonnes vacances" de la BCN, y a pas de soin, on sait où on s'en va!

Avec la nouvelle Caisse "bonnes vacances" de la BCN, c'est facile, facile de planifier. Je me fixe un objectif en argent et une date pour l'atteindre. J'économise tout au long de l'année. Puis quand j'ai atteint un de mes objectifs... zingo! Je récolte.

Et quelle récolte! Toutes mes économies, l'intérêt sur mon compte puis un beau boni enso-



leillé de 10% sur les intérêts obtenus. Puis quand je veux arrondir mon magot, un prêt "bonnes vacances", c'est l'idéal. Avec tout ça en main, on part.

Mais parle, parle, jase, jase... pour tout genre de vacances, par roulotte, par air, par tout autre moyen, printemps, été, automne, hiver, passez donc à l'une des 350 succursales de la BCN afin d'ouvrir votre Caisse "bonnes vacances".

Ou encore faites-le faire par votre ami l'agent de voyages ou un représentant d'Air Canada.

Vous verrez qu'il y aura plein de soleil dans votre budget. Bonnes vacances, là!

Banque Canadienne Nationale
 La banque qui vous aide à mieux vous servir d'une banque.

POUR FENÊTRES ET CONTRE-PORTES
 Vision claire à l'année
 Couleur BLANC permanent
 Résiste aux intempéries
 Écaille pas
 Ne tache pas, ne rouille pas
 Office de la PROTECTION du CON-SOMMATEUR permis No 100346
 Demandez un représentant à domicile dès aujourd'hui et comparez les avantages avant d'acheter.

VITRERIE Stichel
 GARANTIE ECRITE DE 5 ANS
 8585 — 1^{re} Avenue
 Montréal 455, Québec
 727-2843

Partout... pour nous Radio-Canada est là!

Le 60 le mardi 2 octobre à 21h30
 30 ans au pouvoir. Les succès et les déboires du Parti conservateur en Ontario. Un reportage de Guy Lamarche et Gérard Renaud.

La Fête d'octobre à Munich.
 Le festival populaire inauguré par Louis 1^{er} de Bavière en 1810. Un reportage de François Brunet.

La pré-campagne électorale vue par des organisateurs de partis politiques.
 Un reportage de Pierre Leduc.

On regarde Radio-Canada

CBFT 2 MONTREAL CBQFT 3 OTTAWA-HULL CBVT 11 QUEBEC CBGAT 3 MATANE CKRN 4 RQVYN-NORANDA
 CBFT 11 MONCTON CBWFT 3 WINNIPEG BLFT 25 TORONTO CHAU 5 CARLETON CKRT 7 RIVIERE-DU-LOUP
 CBXFT 11 EDMONTON CJBRT 3 RIMOUSKI CBLT 7 SHERBROOKE CKRS 12 JONGUIERE CKTM 15 TROIS-RIVIERES

MUSIQUE/LA SEMAINE

Decker fait sa rentrée

L'Orchestre symphonique de Montréal a repris sa 40e saison il y a déjà quelques semaines, avec une participation aux représentations d'Otello de l'Opéra du Québec et les premiers de ses concerts "Gala" et de ses concerts du Forum, mais ce n'est que ce soir et demain soir que débute la plus importante des séries de l'OSM: les Concerts Gala.

Ce concert double marquera du même coup la rentrée de **Franz-Paul Decker**, qui demeure directeur musical pour deux saisons encore, en attendant d'être remplacé (en septembre 1975) par Rafael Frühbeck de Burgos.

Le programme du concert double de ce soir et demain soir reflète d'ailleurs les goûts conservateurs de M. Decker, des administrateurs de l'OSM et d'une grande partie de son public: Ouverture d'Egmont et premier Concerto pour piano de Beethoven et Symphonie alpestre de Richard Strauss. Le jeune pianiste français **Michel Beroff** sera le soliste du concerto.

La saison de l'OSM est à peine commencée que déjà des changements surviennent dans la programmation. En effet, la violoncelliste anglaise **Jacqueline du Pré**, qui devait être soliste des Grands concerts des 20 et 21 novembre (dans le Concerto d'Elgar), a annulé sa venue à Montréal. C'est d'ailleurs la deuxième fois qu'elle annule un concert avec l'OSM. La première fois, elle fut remplacée par le violoncelle-solo de l'orchestre, Walter Joachim. Cette fois, c'est le violoncelliste américain **Leonard Rose** qu'on entendra à sa place. On ignore encore cependant si M. Rose jouera le même concerto.

C'est le samedi 13 octobre que **Musica Camerata Montreal** reprend sa quatrième saison de concerts gratuits du samedi après-midi à 17 heures. Comme à l'accoutumée, ces concerts seront donnés par des musiciens professionnels de Montréal, mais les habitués sont priés de noter un changement de

local: les concerts n'auront plus lieu à l'Ermitage mais dans une des salles de l'université Sir George Williams (angle Maison-neuve ouest et Bishop).

Le programme du premier concert comprend la Sonate pour flûte, alto et harpe de Debussy, la Sonate pour violon et piano op. 75 de Saint-Saëns et le Quatuor pour

piano et cordes op. 47 de Schumann.

Le lendemain, le dimanche 14 octobre, **Pro Musica** inaugurera sa 26e saison, à la salle Maisonneuve de la Place des Arts, avec un récital du célèbre violoniste **Nathan Milstein**, que Montréal n'a pas entendu depuis plusieurs années. Pro Musica n'a pas encore fait connaître le programme de Milstein, alors que le programme détaillé de ses huit concerts subséquents sont déjà publiés.

Citons, au hasard de cette intéressante programmation: un Haydn, un Schubert (l'op. 100) et le Tchaïkovsky par le **Trio Beaux-Arts** (28 octobre); du Bach et du Rachmaninov par **Bouchard et Morisset** (18 novembre); le Quintette pour piano et cordes de Franck par **Gaby Casadesu et le Quatuor Guarneri** (16 décembre); un programme presque entièrement consacré à Bach par le célèbre **Orchestre de chambre de Stuttgart** (11 janvier); et une "Rétrospective de la musique canadienne" (oeuvres de Rodolphe Mathieu et d'Alexis Contant) par le pianiste **Raoul Sosa** et le Quatuor classique de Montréal (17 février).

L'un des événements majeurs de la nouvelle saison du Metropolitan Opera de New York, la production du gigantesque opéra de Berlioz "Les Troyens", prend l'affiche le 22 octobre, marquant en même temps les débuts au "Met" du célèbre chef d'orchestre **Rafael Kubelik**, également directeur musical de la maison. Les vedettes des "Troyens" **Jon Vickers**, **Shirley Verrett**, **Christa Ludwig**, **Mignon Dunn**, **Judith Blegen** et **Louis Quilico**. La présence de deux éminentes voix canadiennes est donc à signaler.

Quilico chante également le rôle-titre de "Madama Butterfly". "Met" cette saison. On note également la présence du soprano **Maria Krilovici**, gagnante du Concours international de chant de Montréal il y a quelques années, dans le rôle-titre de "Madama Butterfly".



FRANZ-PAUL DECKER

photo Pierre McCann LA PRESSE

Des "amateurs" distingués

LE CHOEUR ET L'ORCHESTRE BAYER de Leverkusen, Allemagne de l'Ouest, sous la direction de Hermann Josef Rübgen. Hier soir, salle Wilfrid-Pelletier de la Place des Arts.

PROGRAMME
LA FLUTE ENCHANTEE de Mozart, ouverture, Choeur des pèlerins, Aria et Choeur "O Isis et Osiris". Solistes: Dietrich Kammler, basse. IDOMEO, Récitatif et Air d'Illia. Soliste: Ingeborg Most, soprano. WAFFENSCHMIED d'Albert Lortzing, Choeur des forgerons. DER WILDSCHUTZ, Chant de chasse. DER FREISCHUTZ de Weber, Choeur des chasseurs. LOHENGRIN de Wagner, Le rêve d'Elsa. Soliste: Ingeborg Most, soprano. TANHAUSER, Choeur des pèlerins. LE VAISSEAU FANTOME, Choeur des matelots. LA FORCE DU DESTIN de Verdi, Ouverture. Scène du cloître. Soliste: Ingeborg Most, soprano. LE TROUVERE, Choeur des soldats, Choeur des gitanes. NABUCCO, Choeur des prisonniers. FAUST de Gounod, Chant du roi de Thulé, Air des bijoux. Soliste: Ingeborg Most, soprano. ERNANI de Verdi, Choeur d'ouverture "Lève les verres".

par Jean-Paul BROUSSEAU

Fondée en 1863 par Friedrich Bayer, l'entreprise dont les choristes et les musiciens d'hier soir sont des employés ne fait pas que les... aspirines. Elle a maintenant 56 usines sur les cinq continents, un capital-action de \$745 millions, 100.000 clients, 6.100 produits et plus de 61.000 employés, dont 10.000 sont engagés dans le domaine de la recherche et du développement scientifique dans les produits chimiques inorganiques et organiques, le caoutchouc, les plastiques, polyuréthanes, colorants, fibres textiles, produits pharmaceutiques et phytosanitaires.

Le programme, d'où j'extrahis ces notes, précise encore que Friedrich Bayer voulait être un père pour ses employés. Le chœur que nous avons entendu hier fut fondé en 1904, et intégré en 1908 au département culturel de la compagnie, qui possède aussi un orchestre, une bibliothèque de 100.000 volumes et divers clubs et sociétés de loisirs. Ça fait rêver...

Le répertoire du Choeur Bayer comprend de la musique chorale des épo-

ques classique et romantique, des chansons populaires allemandes et des pièces folkloriques de maints pays, mais le programme d'hier est une véritable anthologie de chœurs d'opéra pour lesquels la faveur populaire (la salle était pleine) est intarissable.

Le chœur a l'étoffe que lui donne le nombre, et la qualité des voix, pour des amateurs, est plus que satisfaisante. Le chœur et l'orchestre ont fait grand effet dans le Choeur des pèlerins de "Tanhauser" (qui devrait clôturer la première partie) et dans ceux du "Trouverè" de Verdi (à qui le programme appelle, en anglais comme en français le "Troubadour").

Le professeur Rübgen est un chef de chœur si efficace que son travail avec l'orchestre s'en ressent le plus souvent. Les ouvertures sont sur-dirigées, et l'accompagnement accordé à l'Air des bijoux était brusqué et cavalier pour la soliste.

En plus de l'air donné par Dietrich Kammler, membre du chœur (qui fait une basse mozartienne souple et feutrée), la salle a pu goûter les quatre apparitions d'Ingeborg Most, qui commence à se faire connaître dans son pays, et dont le soprano, crémeux à la Crespin, a une tessiture agréable sur toute l'étendue du registre.

Qu'une société comme Bayer veuille se faire connaître en faisant de la musique dans une tournée canadienne et américaine l'honore à plus d'un titre. Car avec les coûts que représente aujourd'hui l'engagement et les répétitions d'un programme comme celui d'hier, le jour viendra peut-être où les mélomanes devront se rabattre sur des "amateurs" comme le chœur Bayer; or dans ce cas-ci, en voilà qui ont fort bien travaillé.

HISTOIRE BRUYANTE!
2e FILM
Le sport intérieur des Rois
Adoles 18 ans

A MAN-EIGHT GIRLS
The undercover SCANDALS of Henry VIII
Coeurs commençant demain au cinéma Eve.

NOTA BENE: Le Bureau de surveillance du cinéma, organisme créé par le gouvernement du Québec, a approuvé chacune des annonces de cinéma paraissant dans nos pages, et conformément à la loi sur le cinéma.

LA LUNULE
Voyez-la... découvrez ce que ça veut dire!

Dans la Tradition de "Z et de l'AVEU"
le cinéma Vendôme présente
REJEANNE PADOVANI
JEUDI 4 OCTOBRE

ENGAGEMENT EXCLUSIF - ne sera présenté nulle part ailleurs à Montréal

GAGNANT MEILLEUR
PRIX de la CRITIQUE NEW-YORKAISE

FILM DIRECTEUR SCÉNARIO VEDETTE Liv Ullmann

Ingmar Bergman's CRIES AND WHISPERS
VERSION ORIGINALE avec sous-titres ANGLAIS

489-5559 FESTIVAL 525 8600
5550 Sherbrooke W. 1206 St. Catherine E

THÉÂTRE INTERNATIONAL DE MONTREAL

La Foudrière
par Miro et la Ste Anne
2 au 13 OCTOBRE
Une oeuvre du lauréat du prix Nobel 1959
"OH! LES BEAUX JOURS!"
de Samuel Beckett
avec Denise Pelletier

Billets en vente: Guichet ouvert de 11 à 5:30 p.m.
Hôtel Sheraton Mont-Royal
Suite G-20: Montreal Trust P.V.M.

INFORMATION 526-0821

QUÉBEC-PRESSE CHAUD 2

ARTISTES PARTICIPANTS:
★ Raymond Lévesque
★ Pauline Julien
★ Claude Gauthier
★ Claude Dubois
★ Alan Stivell
★ Les Séguin
★ Réal V. Benoist
★ Octobre.

LE SPECTACLE DE L'ANNEE!

Samedi soir le 6 octobre au Centre Paul-Sauvé, à 8h.30
Un seul prix: \$3.

BILLETTS EN VENTE DÈS MAINTENANT:
• Centre Paul-Sauvé
• 500 St. Catherine
• 1334 av. St. Catherine
• 550 St. Catherine
• 1334 av. St. Catherine

Es-tu radicalement voutre Sol

de michel garneau avec sophie clément mireille rochon jean luc bastien marc messier musique de emmanuel charpentier
Mise en scène GILLES RENAUD

Representations supplémentaires les 2, 3, 4, 5, 6 et 7 oct.

du 2 au 7 oct.
Guichet ouvert de 10h à 18h
Gesu 1200 rue Bleury
Renseignements: Tel. 861-6791

sur le matelas...

de michel garneau avec sophie clément mireille rochon jean luc bastien marc messier musique de emmanuel charpentier
Mise en scène GILLES RENAUD

THEATRE DE QUAT'SOUS
100 est, avenue des Pins
Tel. 845 7277

Vedettes en direct

Le mardi 2 octobre à 20 heures

Le piano-bar de la grande tradition. Une émission d'André Morin.

Jean-Lou Chauby
Un jeune loup justement!
Qui mord à belles dents dans la vie tout en gardant la douceur qu'il faut pour nous
Interpréter les mélodies qui font rêver...

Pierre Dudan
Le globe-trotter en balade.
Qui nous revient, Clopin-clopant.
Et nous déballe, avec un sourire.
Ces chansons que nous aimons...

Pierre Roche
Avec son coeur d'adolescent,
Il chante l'amour, la beauté
De nos lacs et de nos plaines,
Et les froufrous qui lui font
Toujours tourner la tête...



tnm 840, St. Catherine Tel.: 861-0563

AVANT-PREMIÈRE, 5 octobre

Monique Miller Michele Magny
Jean-Louis Roux Guy Hoffmann
Roger Garceau Victor Desy
Décors: Robert Prevost Costumes: François Barbeau

le pain dur

paul CLAUDEL

THÉÂTRE DU NOUVEAU-MONDE

On regarde Radio-Canada

Michel Gélinas présente

MOUSTAKI

4.5.6.7 OCTOBRE

Billets en vente chez Sauve Frères (273-6392) au Centre Laval (332-4841) aux Galeries d'Anjou (251-6880) et au Montreal Trust, Place Ville-Marie.

19 OCTOBRE SPECTACLE à

Habitat St-Camille

Billets en vente à 1025 Alfred, Mt-Nord 321-4579

SALLE WILFRID-PELLETIER PLACE DES ARTS Montreal 18, 842-2112

Quelle réussite! Tout ce que l'on attend d'un film.

3^e SEMAINE

LA BONNE ANNEE

LINO VENTURA, FRANCOISE FABIAN, CHARLES DESAND, SALLY BERNARD

500

POUR TOUS

7^e MOIS

PIERRE RICHARD, AMIELE D'ARC

le grand blond avec une chausure noire

YVES ROBERT

Cinemas ODEON

JACQUES BREIL

LINO VENTURA, JOHNNY HALLYDAY

L'AVENTURE c'est L'AVENTURE

BERRI

1.30 - 3.30 - 5.30 - 7.30 - 9.30

ST-DENIS, STE-CATHERINE 878-2424

POUR TOUS

CINEMAS UNIS

VOTRE GUIDE DES MEILLEURS FILMS

LE DRAME IMPLACABLE DE L'HEREDITE!

une femme peut-elle renier sa mère et rejeter son enfant?

petits anges noirs

8^e SEMAINE!

PAPINEAU

PAPINEAU MT. ROYAL 521-8853

"LA GENERALE" en couleurs

POUR TOUS

EN PRIMEUR

TOM COURTENAY

dans le rôle d'IVAN tiré du roman de

ALEXANDRE SOLJENITSYNE

Collection 10 x 18 (Edition Presse de la cité)

UNE JOURNÉE D'IVAN DENISOVITCH

"Une expérience peu commune de la vie inhumaine imposée aux prisonniers de camps Sibériens"

POUR TOUS

7^e apt

3180, rue BELANGER — 722-0302

EN PRIMEUR DANS 20 CINEMAS

GILLES CARLE DÉFONCE, DÉPASSE, ÉCRASE LES DERNIERS TABOUS DU CINÉMA QUÉBÉCOIS.

IL NE FAUDRAIT PAS MANQUER CETTE PAGE DE "L'HISTOIRE DU QUÉBEC" OU PLUSIEURS RECONNAÎTRONT LE BON VIEUX TEMPS...

CAROLE LAURE VOUS FERA RIRE AUX LARMES...

UN FILM QUI MÉRITE D'ÊTRE REGARDÉ ATTENTIVEMENT.

"LES CORPS CÉLESTES" UN BON DIVERTISSEMENT.

"LES CORPS CÉLESTES"... LE BON TEMPS DU RED LIGHT.

CE DERNIER FILM DE GILLES CARLE EST INDÉNIABLEMENT SON MEILLEUR.

"Voilà le traitement de choc qu'il vous faut."

Nicolas de Ribardy-FARIGMATHI

écrit et réalisé par ALAIN JESSUA

ALAIN DELON, ANNIE GIRARDOT

TRAITEMENT DE CHOC

CREMAZIE

7.30 - 9.30

ST-DENIS-CREMAZIE 318-4210

18 ANS

LE DESPOTE CRUEL

3 Filles Nues sur le lit

les cinq doigts d'acier!

GRANADA

4353 STE-CATHERINE E. 255-2428

14 ANS

Dans la tradition de SERGIO LEONE

DIANGO

MERCIER

7.30, 9.30

STE-CATHERINE-PILEX 255-8224

14 ANS

INCROYABLE! INSUPPORTABLE! IMBATTABLE!

14 ANS

BRUCE LEE dans

la FUREUR DE VAINCRE

la Go-Go Girl du BLOW-UP

CHATEAU

St Denis & Belanger 271-4400

ELECTRA

Ste Cath & Amherst 522-8177

PARC-Verdun

720 de l'Eglise 768-2509

LAVAL

Centre d'Achats LAVAL 888-8200

VERSAILLES

7265 Sherbrooke E. 352-4020

CAPITOL

INCIN. HIVER 11 N

6^e SEMAINE!

En 1958, dans le temps du lait à 5c

UNE TRAISS COMEDIE!

LES CORPS CELESTES

UN FILM DE GILLES CARLE

Carole Laure, Donald Pilon, Micheline Lanctôt

JEAN-TALON 725-7000

FLUR DE LYS 288-3303

MAISONNEUVE 525-2174

CINEMA DE PARIS 861-2996

14 ANS

Toute ressemblance avec des événements réels ou avec des personnes existantes, ou ayant existé, n'est ni fortuite ni accidentelle.

Yves Montand

ETAT DE SIEGE

UN FILM DE COSTA-GAVRAS

le DAUPHIN

7.30 - 9.40

BEAUBIEN PRES D'IBERVILLE 721-6060

POUR TOUS

UNE HISTOIRE D'AMOUR EMOUVANTE!

UN FILM BOULEVERSANT

VOUS N'OUBLIEREZ JAMAIS.

LES HAUTS DE HURLEVENT

UN CAVE

Cineparc Dollard

TRANSCANADIENNE S. 35 684-8447

RITZ

1313 BELANGER E. 779-3900

POUR TOUS

YA TOUJOURS MOYEN DE MOYENNER!

LES DISTRIBUTIONS CINE-CAPITALE LTEE

presentent une production de CLAUDE HEROUX

DOMINIQUE MICHEL

Un film de DENIS HEROUX

YVAN DUCHARME, WILLIE LAMOTHE, JEAN-GUY MOREAU, DANIELLE QUIMET

PAUL BERNAL, CLEMENCE DESROCHERS, ROGER GARAND, GUILDA PAOLO MOEL, GILLES AGLAÉ, ROBERT DES ROSCHES, BENJOT MARLEAU, DENISE PELLETIER

SCÉNARIO ET MUSIQUE DE MARCEL LEFFEBVE

À L'AFFICHE!

PALACE 698 ST-CATHERINE O. 866-6991

FAIRVIEW 333 ST-JEROME S. 333-8978

CINEMA LAVAL 688-8200

VERSAILLES 7265 SHERBROOKE E. 352-4020

GREENFIELD PARK PLACE GREENFIELD PARK 671-6120

EGALEMENT AUX: MASKA (Saint-Hyacinthe), CAPITOL (Saint-Jean), REX (Saint-Jérôme), VENUS (Joliette), CAPITOL (Beauharnois), SALA-BERRY (Valleyfield), RIO (Sorel).

CINE-PARCS

LES FILMS PRIMÉS DU festival de films érotiques de new york

18 ans adultes

13^e sem.

Laissez-passer non acceptés.

HORAIRE MIDI 2h - 4h - 6h - 8h - 10h

VENDOMÉ

LE CINÉMA DE LA PLAZA VICTORIA

18 ans adultes

13^e sem.

VENDOMÉ

LE CINÉMA DE LA PLAZA VICTORIA

UN SUSPENSE DE GRANDE CLASSE...

l'Avventure du Poséidon

2^e film

Belinda Cardinale, LA SCOUMOUNE

CHAMPLAIN

STE-CATHERINE-PAPINEAU 524-1855

14 ANS

Un brave POLICIER...

Une imposante MOTO...

Sur une route DANGEREUSE

Electra Glide IN BLUE

United Artists

HORAIRE: 12.10, 2.00, 3.55, 5.05, 7.10, 9.15 p.m.

PLACE VILLE-MARIE 866-2644

14 ANS

UN VIOLON SUR LE TOIT

8.00

VERDUN

3841 WELLINGTON 768-2092

POUR TOUS

Ce policier agit en criminel!

CHARLES BRONSON

THE STONE KILLER

CAPITOL

890 STE-CATHERINE O. 866-8878

14 ANS

PAS VU... PAS PRIS...

Les moins de 14 ans \$1.00 au soulagement

VILLERAY

ST-DENIS-JARRY 288-5577

POUR TOUS

AFFAIR IN RIO BAIGNE DANS UN CLIMAT TROUBLANT!

AFFAIR IN RIO DE JANEIRO

BONAVENTURE

PLACE BONAVENTURE 861-7125

COULEUR

18 ANS

PROSTITUÉE LE JOUR, ÉPOUSE LA NUIT

AUSSI "FEMININ, FEMININ"

ALOUETTE @ LONGUEUIL

318 STE-CATHERINE O. 861-2807

PLACE LONGUEUIL 677-7933

18 ANS Adultes

CINE-PARC LAVAL 1

POUR TOUS

1 POLKA DES MARINS

2 MICRO DANS LE NEZ

3 DONC TON FRÈRE

CINE-PARC LAVAL 2

POUR TOUS

1 LOVE STORY

2 DARLING LILLY

CINE-PARC BOUCHERVILLE

POUR TOUS

1 ROSA JE T'AIME

2 LA VICTIME DÉSIGNÉ

3 KID EN KIMONO JERRY LEWIS

GRATIS!

ACCUSÉE, PERSECUTÉE.

UNE MÈRE EST EMPRISONNÉE POUR AVOIR AIMÉ L'ENFANT D'UNE AUTRE!

MAMA DOLORES

UNE AUTRE INTERPRÉTATION ÉMOUVANTE DE LA VÉDETTE du film "DES ROSES BLANCHES POUR MA SOEUR NOIRE"

CHANTAGE ET CORRUPTION

COMME SALAUD

st-denis

POUR TOUS

BILLY JACK

ROBERT REDFORD

"Jeremiah Johnson" chevalier

CINEMAS-FRANCE FILM

LES FEMMES EN OR

LES CHATS BOTTES

18 ANS

AFFAIR IN RIO BAIGNE DANS UN CLIMAT TROUBLANT!

AFFAIR IN RIO DE JANEIRO

BONAVENTURE

PLACE BONAVENTURE 861-7125

COULEUR

18 ANS

LES FILMS MUTUELS

Brigitte Bardot et Roger Vadim

enfin réunis dans

don juan, OU SI DON JUAN ÉTAIT UNE FEMME

avec JANE BIRKIN et ROBERT HOSSEIN

Pour la première fois à l'écran DON JUAN est une femme et c'est BRIGITTE BARDOT.

Belle, Sansuelle, Cruelle, Criminelle et Eternelle...

AUX 4 CINEMAS!

RIVOLI 6906 ST. DENIS 277-4129

AREQUIN 1004 STE-CATHERINE E. 288-2943

LUCERNE 855 DECARIE — 744-2734

GREENFIELD PARK PLACE GREENFIELD PARK 671-6129

plus-mont-st-hilaire

FESTIVAL WALT DISNEY

"QUELLE VIE DE CHIEN"

Les Robinsons des mers du Sud

164 467-3209

LES CHATS BOTTES

DEUX FEMMES EN OR

bljou

KAMOURASKA

GENEVIÈVE BUJOLD

PIERROT

LES CHATS BOTTES

DEUX FEMMES EN OR

bljou

KAMOURASKA

GENEVIÈVE BUJOLD

PIERROT

LA PLUS PALPANTE DES AVENTURES

TRADER HORN

IMPERIAL

1430 BIEUX 288-7177

14 ANS

Chaque jour de votre vie, vous remémorerez ce cauchemar.

ELIZABETH TAYLOR, LAURENCE HARVEY

'Night Watch'

LOEW'S

504 STE-CATHERINE O. 866-8851

14 ANS

ET VOICI LE FILM EN SONS STERÉOPHONIQUES

JESUS CHRIST SUPERSTAR

SEVILLE

2155 STE-CATHERINE O. 832-1139

POUR TOUS

"Un très beau film d'amour"

DAVID SELBY dans

U-TURN

FAIRVIEW

1224 AVE GREENE 937-2747

AUSSI MAUD ADAMS GYROWAN

14 ANS

don juan, OU SI DON JUAN ÉTAIT UNE FEMME

avec JANE BIRKIN et ROBERT HOSSEIN

Pour la première fois à l'écran DON JUAN est une femme et c'est BRIGITTE BARDOT.

Belle, Sansuelle, Cruelle, Criminelle et Eternelle...

AUX 4 CINEMAS!

RIVOLI 6906 ST. DENIS 277-4129

AREQUIN 1004 STE-CATHERINE E. 288-2943

LUCERNE 855 DECARIE — 744-2734

GREENFIELD PARK PLACE GREENFIELD PARK 671-6129

RIVOLI, LUCERNE, AREQUIN TOUS LES JOURS A 7.00 & 9.00 P.M. 9.00 P.M. SAMEDI DES 5.00 P.M. DIMANCHE CONTINUÉ DE PLUS 1.00 P.M.

ACTUALITÉS-VEDETTES

11h00 - 13h00

à

CJMS 1280 MONTREAL

ANDRÉ ROBERT

EDWARD REMY

PREMIERE CANADIENNE

18 ANS

THE GUY

PLUS

YVES PASCAL

Message par: 1.05, 3.55, 5.45, 9.15 p.m.

Information: 2.30, 5.20, 8.10 p.m.

1800 PINEVILLE O. 700 811-0000

HORAIRES

CINEMA

ALOUETTE: "Prostituée le jour"; 14:25, 17:50, 21:15. "Féminin féminin"; 12:45, 16:10, 19:35.

ANJOU: "Le Parrain"; 20:00.

ARLEQUINS: "Don Juan"; 13:00, 15:00, 17:00, 19:00, 21:00.

ATWATER (cinéma 1): "Heavy Traffic"; 13:30, 15:30, 17:30, 19:30, 21:30.

ATWATER (cinéma 2): "Le Parrain"; 19:30, 21:30.

AVENUE: "U Turn"; 12:30, 14:10, 15:50, 17:30, 19:20, 21:15.

BEAVER: "The All-American Girl"; 12:00, 14:00, 16:00, 18:00, 20:00, 22:00.

BERRI: "L'Aventure c'est l'Aventure"; 13:30, 15:30, 17:30, 19:30, 21:30.

BIJOU: "Les chats bottés"; 13:10, 16:37, 20:04. "Deux femmes en or"; 14:32, 17:59, 21:26.

BONAVENTURE: "Affair in Rio Janeiro"; 12:00, 13:30, 15:05, 16:35, 18:10, 19:45, 21:15.

CANADIEN: "Dracula, ce vieux cochon"; 12:20, 15:05, 17:55, 20:40. "Volupté secrète"; 13:35, 16:20, 19:05, 21:55.

CAPITO: "The Stone Killer"; 13:00, 15:10, 17:20, 19:30, 21:40.

CHAMPLAIN: "L'Aventure du Posidon"; 14:15, 18:10, 22:05. "La Scoumoune"; 12:20, 16:15, 20:10.

CHATEAU: "Fureur de vaincre"; 13:10, 17:10, 21:10. "La gogo girl du blow-up"; 15:05, 19:05.

CHEVALIER: "Billy Jack"; 13:38, 17:38, 21:38. "Jeremiah Johnson"; 11:50, 15:50, 19:50.

CINEMA CINO: "Cries and Whispers"; 19:30, 21:30.

CINEMA DE MONTREAL: "Les sorcières du lac"; 14:15, 19:00. "Réguiem pour un vampire"; 16:00, 20:45. "Le frisson du vampire"; 12:20, 17:15, 22:00.

CINEMA DE PARIS: "Les corps célestes"; 12:00, 14:00, 16:00, 18:00, 20:00, 22:00.

CINEMA 7e ART: "Une journée d'Ivan Denisovitch"; 19:30, 21:35.

CINE-PARC DOLLARD (cinéma 1): "Les hauts de hurlevent"; "Une cave"; à compter de 19:00.

CINE-PARC DOLLARD (cinéma 2): "Rage"; "The Thief who came to dinner"; à compter de 19:00.

CINE-PARC MONT S T H I L A I R E: "La belle vie de chien"; "Les Robinsons des mers du sud".

CLAREMONT: "Paper Moon"; 12:10, 14:00, 15:50, 17:40, 19:30, 21:20.

COMMODORE: "Salon de massage"; "Les jeux de l'amour chez les jeunes filles"; "Adieu cigogne adieu".

COTE-DES-NEIGES (cinéma 1): "No sex, please we're British"; 13:00, 15:00, 17:00, 19:00, 21:00.

PAPINEAU: "Les petits anges noirs"; 14:10, 18:00, 21:50. "La générale"; 12:20, 16:10, 20:00.

PARC: "La gogo girl du blow-up"; 17:50, 21:25. "La fureur de vaincre"; 19:40.

PARISIEN: "Les jeux olympiques du sexe"; 12:05, 14:50, 17:40, 20:30. "Homo eroticus"; 13:10, 16:00, 18:45, 21:35.

PICCADILY: "Sounder"; 14:00, 18:00, 22:00. "Mash"; 15:55, 19:55. "Concert for Bangladesh"; minuit.

PIEROT: "K a m o u r a s k a"; 12:20, 14:32, 16:48, 18:59, 21:12.

PIGALLE: "Dis mon oncle"; 10:45, 14:20, 17:55, 21:20. "Ce cochon de Rosario"; 12:20, 15:55, 19:30.

PLACE DU CANADA: "State of Sleep"; 19:30, 21:45.

PLACE VILLE-MARIE: "Electra Glide in Blue"; 12:10, 14:00, 15:55, 17:05, 19:10, 21:15.

PLACE VILLE-MARIE (petit cinéma): "Harrad Experiment"; 12:05, 13:45, 15:25, 17:05, 18:55, 20:45.

PLAZA: "Dracula, ce vieux cochon"; 12:20, 15:05, 17:55, 20:40. "Volupté secrète"; 13:35, 16:20, 19:05, 21:55.

PUSSYCAT: "Doctors from Copenhagen"; 12:00, 14:30, 17:05, 19:35, 22:05. "Only Couples"; 13:17, 15:42, 18:20, 20:53.

REGAL: "Salon de massage"; "Les jeux de l'amour chez les jeunes filles"; "Adieu cigogne adieu".

RITZ: "Le cave"; "Les hauts de hurlevent"; à compter de 17:30.

RIVOLI: "Don Juan"; 13:00, 15:00, 17:00, 19:00, 21:00.

SAINT-DENIS: "Mama Dolores"; 14:25, 16:50, 19:15, 21:40. "Comme saïaud"; 12:50, 16:28, 20:04.

SALLE HERMES: "Cries and Whispers"; 20:00, 22:00.

SEVILLE: "Jesus Christ Super Star"; 15:15, 19:15, 23:15.

SNOWDON: "I love you Rosa"; 13:15, 15:15, 17:15, 19:15, 21:15.

VAN HORNE: "The Emigrants"; 13:00, 15:35, 18:10, 20:50.

VERDOINE: "The Best of the New York erotic festival"; 12:00, 14:00, 16:00, 18:00, 20:00, 22:00.

VERDUN: "Un violon sur le toit"; 20:00.

VERSAILLES: Salle rouge: "Un peu de soleil dans l'eau froide"; "Fureur de vaincre"; à compter de 17:55. Salle bleue: "Y'a toujours moyen de moyenner"; 19:25, 21:30.

VIAU: "Non, je suis vierge"; "Les dé-saxés"; "Une folle envie d'aimer"; 20:00.

VIDEORAPHE: "Babel"; 20:00.

VIEUX MONTREAL: Studio A: "Desire"; 18:30, 20:15, 22:00. Studio B: "Le roi de coeur"; 19:00, "L'étranger"; 21:30.

VILLERAY: "Pas vu... pas pris"; 18:30, 21:30. "101 Dalmatiens"; 20:05.

WESTMOUNT SQUARE: "Blume in Love"; 13:00, 15:00, 17:00, 19:00, 21:15.

YORK: "Last Tango in Paris"; 12:15, 14:30, 16:45, 19:00, 21:15.

THEATRE

PLACE DES ARTS (Salle Port-Royal): "La Jalousie du Barbouillé", "Sganarelle" et "Le mariage forcé", de Molière; 20 h, 30.

THEATRE DU RIDEAU VERT (4664, St-Denis): "La Sagouine" d'Antonine Maillet; 20h.

THEATRE DE QUAT'SOUS (100 est, av. des Pins): "Sur le matelas" de Michel Garneau; 20h, 30.

THEATRE D'AUJOURD'HUI (1297, Papineau): "Le Sérénisme qui tue", de Marc René de Cotret et "Les méfaits de l'alcide" de Claude-Jean Magnier; 20h, 30.

LE PATRIOTE (1474 est, Ste-Catherine): "Bonne fête, papa" de Jacqueline Barrette; 20h.

LA POUDRIERE (116 Ste-Hélène): "Oh les beaux jours" de Samuel Beckett; 20h, 30.

Variétés

GESU — Sait; 20 h, 30.

CAP-CONC (Hôtel Champlain) — Lynda Garcia.

LE PATRIOTE (1474 est, Ste-Catherine): Jacqueline Duval.

LE PORTAGE (Hôtel Bonaventure) — Prentice Minner; à compter de 20 h, 30.

HOTEL YORK (750 ouest, Notre-Dame): Robin Harp et The Blues Rakers; 22 h, 30 et 1 h.

PLACE DES ARTS (Salle Maisonneuve) — Georges Moustaki; 20h, 30.

MUSIQUE

PLACE DES ARTS (Salle Wilfrid-Pelletier) — Ce soir à 20:30: Orchestre Symphonique de Montréal. Dir.: Franz-Paul Decker. Solistes: Michel

Inhumation de Fernand Raynaud

CLERMONT-FERRAND (UPI) — "Il a su rendre un service incomparable à tous ceux qui en ont besoin en cette période fébrile: celui de les faire rire. Il me semble que le rire déclenché par ce poète était sain car nous nous reconnaissons toujours

à travers lui-même. Nous avons besoin de rire. Il l'avait compris, car il nous faisait rire à notre mesure."

3,000 personnes

Une intense émotion a régné dans l'église du Sacré-Coeur de Clermont-Ferrand pendant l'homélie prononcée par le chanoine Pouchet.

Dans cette foule anonyme de plus de 3,000 personnes qui n'avaient pu toutes trouver place à l'intérieur de la nef, on reconnaissait quelques visages connus du spectacle, venus soutenir par leur présence Mme Fernand Raynaud et son fils Pascal, âgé de 15 ans; ceux de Thierry le Luron, le chansonnier Jean

Rigaud, "Jaboune" et Mme Jean Nohain, Jean-Marc Thibault et son épouse Sophie Agacinsky. Ceux qui n'avaient pu se rendre hier après-midi à Clermont-Ferrand avaient envoyé une gerbe de fleurs. Cette pensée affectueuse, Jean Rocca, Jean Richard, Jacqueline Mailland, le théâtre Bobino,

le théâtre des Variétés, l'Olympia, les Compagnons de la chanson, Raymond Devos et bien d'autres l'avaient eue. A l'issue de la cérémonie, le cortège funèbre devait prendre la direction de Saint-Germain-des-Fosses, dans l'Allier, où devait avoir lieu l'inhumation dans l'intimité.

EATON

Portes et fenêtres "Weathervane" en aluminium chez Eaton

• Les portes et fenêtres en aluminium, fabriquées et ajustées sur mesure rehausseront l'aspect de votre maison et garderont la fraîcheur à l'intérieur l'été. Des matériaux à la fois fonctionnels et décoratifs; fenêtres à 2 ou 3 coulisses avec moustiquaire. Renseignez-vous à propos d'autres moyens d'améliorer votre maison; auvents et revêtements extérieurs en aluminium résistant aux intempéries et revêtements extérieurs en acier. Composez 842-9331 poste 284 et un représentant ira vous faire un devis sans frais ni obligation.

Eaton Centre-ville seulement (quatrième étage) Rayon 453



LA LUNULE Dans la Tradition de "Z et de L'AVEU" le cinéma Vendôme présente **REJEANNE PADOVANI** JEUDI 4 OCTOBRE

vous rirez jusqu'à CRIER... 18 ANS Adultes

"Dis Mon Oncle!"

CE COCHON DE ROSARIO

Prog Complet 12.00.3.05.6.15.7.45 Prog Complet 10.45.2.20.5.55.7.30

MIDI-MINUIT 4462 St Denis Tel: 842-8264 **PIGALLE 912 Ste Catho Tel: 866-2774**

un mâle superdoté de la nature

2e Semaine 14 ANS

les JEUX OLYMPIQUES DU SEXE

HOMO EROTICUS

le PARISIEN 480 Ste Catho Tel: 861-2697 Prog Complet 1.30.4.00.6.45.8.30

18 ANS Adultes

Voluptés Secrètes

DRACULA CE VIEUX COCHON

2 FILMS EN COULEURS

CANADIEN 813-5180 **PLAZA 2-6155**

LES ATELIERS ÉLECTRONIQUES BROUSSEAU PRÉSENTE:

Panasonic 1974

QUALITÉ ET RENDEMENT REMARQUABLES.

LE ROSEMEAD

Ensemble musical stéréo 4 canaux, avec reproducteur 8 pistes et radio AM, FM, FM stéréo transformable pour la voiture.

Puissance de 60 watts. Amplificateur 4 canaux pour une reproduction en parfaite quadrature. Circuit Quadroplex. Support (facultatif) pour adapter à une voiture. Adaptateur (facultatif) pour cassettes. Circuits intégrés. Antennes incorporées. Quatre enceintes contenant 2 haut-parleurs chacune. Cadran de syntonisation s'éteignant. Témoin et système sélecteur de stéréo. Contrôle de recrutement auditif. AFC sur bande FM. Filtrage céramique. Oscilloscope d'équilibre sur les 4 canaux. Reproducteur 8 pistes incorporé. Indicateurs de postes. Indicateurs 4 et 2 canaux. Tout transistors, présenté dans une fine ébénisterie en noyer.

SE-2300C

LE CALAIS

Ensemble de luxe, tourne-disques stéréo et radio FM, AM, FM

Stereo incorporé 60 watts de puissance musicale. Circuits: quadruplex, intégrés, "ITL-DTL-OCL". Antifading sur FM. Syntonisateur "FET". Filtre céramique. Changeur Panasonic avec plateau de 11", cartouche à semi-conducteurs et pointe diamant. Commande hydraulique de pause, alignable. Réglage de pression de la pointe. Réglage anti-dérapant. 2 enceintes de chacune un haut-parleur de 6"; et un de 2", à montage pneumatique. Commande d'accord à volant. Témoin et sélecteur stéréo. Cadran noir à curseur, s'éteignant. Commandes: équilibre, basses, aigus, volume. Sélecteur de mode. Sélecteur stéréo Quadriplex. Ajustement physiologique. Contrôle d'enregistrement.

RE-8840C

LE MILANO

Téléviseur portatif incurvé de 12" diag. avec châssis tout semi-conducteurs.

Le "Milano" combine la futuriste conception européenne avec le génie Panasonic. Un téléviseur possédant l'élégance et le rendement. Lampe-écran de 75 pouces carrés. Construction entièrement transistorisée et circuits intégrés. 62 semi-conducteurs. Commutateur "Electro-Contact". Contrôle automatique des circuits. Dispositif "Speed-O-Vision" pour l'image et le son instantanés. Antennes, télescopique pour VHF et croisée pour UHF. Haut-parleur Dynamique de 4" x 3" monté à l'avant. Écran teinté amovible. Poignée rentrante. Disponible en blanc antique, jaune solaire et bourgogne. Complet avec écouteur personnel.

TR-5424C

LE WOODRIDGE

Téléviseur portatif "Quatrecolor" de 18" diag. Superbe coffret résolution moderne.

Le Woodridge "Quatrecolor" bénéficie des tout derniers progrès techniques. Des couleurs plus vives se détachent nettement grâce à la lampe-écran "Pana-Matrix" à fond noir. Les circuits 100% transistorisés assurent une fiabilité sans pareille. Le bouton "D-LOCK" ajuste couleur, nuance, contrastes et luminosité. Le châssis "Quatrecolor", muni de 5 modules de circuits imprimés, facilite le remplacement des pièces. Auto-réglage fin "Panalock". Réglage de finesse d'image. Commande "Pana-Brise", pour la luminosité, les contrastes et la couleur. Syntonisateur à mémoire "Set-N-Forget" pour VHF. Syntonisateur UHF à décod, comme pour la gamme VHF. Dispositif "Speed-O-Vision". Commutateur de service. 3 étages de F.I. Connecteur pour le câble ou antenne communautaire. Haut-parleur électrodynamique de 5" x 3". Attractif coffret fini noyer. Écouteur inclus.

CT-398C

LE McMASTER

Téléviseur console "Quatrecolor" 26" diag. à télécommande, de style méditerranéen.

Son syntonisateur électronique "Panomatic", permet d'établir le contact, de changer de canal, d'ajuster le volume et de couper le contact à distance. Circuits 100% transistorisés. Lampe-écran "Ultra-Pana-Matrix" à fond noir "D-Lock". Châssis modulaire. "Speed-O-Vision". Commande "Pana-Brise". Auto-réglage fin "Panalock". Commande de finesse d'image. Syntonisateur VHF "Set-N-Forget". Syntonisateur UHF à décod. Commutateur de service. Haut-parleur électrodynamique rond de 7". Ébénisterie finie chêne foncé. Plaque véritable sur bois massif.

CT-267CR

LE GLENWOOD

Attractif téléviseur "Quatrecolor" de 20" diag.

Le "Glenwood" est un appareil remarquable à tout point de vue. Parmi ses caractéristiques, citons: circuits 100% transistorisés. Lampe-écran "Pana-Matrix", ou chaque point qui forme l'image est sur fond noir jais, ce qui fait ressortir davantage la couleur. Bouton "D-LOCK", pour le réglage de la couleur, la nuance, les contrastes et la luminosité. Châssis modulaire "Quatrecolor", à 5 circuits imprimés amovibles. Réglage automatique fin, grâce au dispositif "Panalock". Image toujours précise, grâce à une commande de finesse d'image. Commande manuelle "Pana-Brise" pour la luminosité, les contrastes et la couleur. Syntonisateur VHF à mémoire "Set-N-Forget". Facile de recherche des canaux UHF, grâce au syntonisateur à décod. Dispositif "Speed-O-Vision", avec commutateur de service. 3 étages de F.I. Connecteur pour le câble ou antenne communautaire. Remarquable coffret fini noyer. Écouteur inclus.

CT-2010C

ATELIERS ELECTRONIQUES BROUSSEAU INC.

3256, GRANDE ALLEE SAINT HUBERT TEL 678 3430



telephoto UPI

Encore les Russes

Un jeune pianiste russe de 23 ans, Vladimir Viardo, a triomphé de 50 concurrents pour remporter le troisième concours international Van Cliburn pour pianistes à Fort Worth au Texas. En plus d'un chèque de \$10,000, Viardo est assuré d'une tournée de concerts qui comprend déjà plus d'une cinquantaine d'engagements.

Guerre aux pirates d'enregistrements

WASHINGTON (AFP) — Le sénat américain a ratifié hier une convention dont l'application doit mettre fin à la piraterie d'enregistrements musicaux de disques et de cassettes, estimée à environ \$300 millions par an, dont \$100 millions aux Etats-Unis.

Selon l'accord en question, décidé à l'occasion d'une conférence internationale à Genève en 1971 à laquelle 41 nations avaient participé, chaque pays applique la convention à l'intérieur de ses propres frontières.



EATON

Toque en flancs de renard à prix très intéressant

Prix spécial

29⁹⁹ ch.

Un chapeau chaud pour froid vif en hiver. Très seyant sur toute tête. Très séduisant maintenant par son prix. Forme boule très légère en flancs de renard. Choix de renard roux ou renard bleu norvégien. N'hésitez pas à ce prix-là.

Achat en personne seulement

EATON Centre-ville (troisième étage)
Anjou, Pointe-Claire, Cavendish
(5800, boul. Cavendish, Côte St-Luc).
Rayon 204



Des tenues de fêtes dès maintenant!

Vous les porterez dès maintenant pour les belles sorties de la saison ces tenues de fêtes au décolleté séduisant ou à l'effet métallisé. Et notez les prix très raisonnables! Tailles 8 à 16.

1. Robe sans manches décolletée en V, avec corsage froncé et ceinture-lien dans le dos. En polyester sans souci, de belle tenue. Noir, bourgogne, vert bouteille ou brun.

23⁹⁵

2. Ensemble 2 pièces en rayonne métallisée. Jupe dansante à godets et haut à manches courtes, décolleté en V, avec effet froncé côté coeur. Rose, bleu ou noir.

25⁹⁵

Venez ou téléphonez

842-9211

EATON Centre-ville (quatrième étage)
Anjou, Pointe-Claire — Rayon 345

POUR VOUS?

COMMUNICATIONS: L'ANGLAIS D'AUJOURD'HUI

UN COURS DU SOIR DANS UNE AMBIANCE SANS CEREMONIE

À l'intention des hommes et femmes qui, déjà capables de s'exprimer en anglais avec une certaine facilité, désirent se perfectionner particulièrement en discussion et conversation; en même temps ils peuvent acquérir un vocabulaire moderne, examiner la syntaxe, les structures et le sens des mots. Il y aura des travaux individuels et d'équipe. Cahiers, textes seront fournis et le coût inclus dans les droits de scolarité (80.00). Il est entendu que les candidats devront se renseigner et s'inscrire en anglais.

JANIS R. ZUBALIK, professeur

Les cours commenceront mercredi le 3 octobre, 8-10 p.m., à 3421, rue Drummond, app. 17 25 semaines.

sous les auspices de

L'Institut Thomas More

POUR L'EDUCATION DES ADULTES
(29ième année d'instruction en arts et sciences)

S.V.P. tel. 842-5076 pour obtenir la brochure complète et la formule d'inscription.

CONTROL DATA

Fabricant des plus puissants ordinateurs au monde.
Par l'entremise de son centre de formation Institut Control Data

Offre un cours de programmeur de GESTION (en français)

avec diplôme après 7 mois (650 heures)

Le Québec de demain sollicite aujourd'hui votre entrée dans le monde de l'ordinateur.
Le libelle du permis émis par le ministère de l'Éducation cite: Enseignement professionnel intensif - niveau collégial - informatique programme 420. (Jour et soir). Crédits de niveau collégial.

Veuillez téléphoner ou porter le coupon ci-dessous immédiatement, pour obtenir tous les renseignements concernant les carrières les plus progressives au monde.

Veuillez m'adresser votre brochure et des informations sur:
Les cours de
 Concepts d'ordinateurs
 Applications d'ordinateurs
 Technologie de programmation des ordinateurs

Il est bien entendu que je ne recevrai aucune visite et ne suis tenu par aucune obligation.
NOM Âge
ADRESSE App. no
VILLE Zone ..
Années d'études Tel.
Bur.

INSTITUT CONTROL DATA
2020, rue UNIVERSITY
16e étage, Montréal 170
284-8484

CONTROL DATA
CANADA, LTD.

OUVERT DE 8:30 A.M. à 7:00 P.M.



On a toujours besoin d'un Resnick avec soi

Resnick c'est une collection de sacs pour toutes les occasions, en vinyle sans souci d'entretien. Et les prix raisonnables vous permettent d'avoir le modèle pour chaque circonstance en plusieurs coloris.

1. Le style sacoché tout-aller, à poignée double et fermoir. 2 poches extérieures et une intérieure transparente appliquée à glissière. 10 1/2" x 7" x 5". Noir, brun, havane ou marine.

16⁰⁰

2. Le genre bandoulière de la femme affairée. 3 compartiments à glissière supérieure. Courroie réglable. 12" x 9 1/2" x 2 1/2". Noir, brun ou havane.

20⁰⁰

3. Le style raffiné pour voyager. Poignée double, fermoir fantaisie, trois compartiments. 2 poches intérieures à glissière et une appliquée à glissière. 12" x 9 1/2" x 4 1/2". Noir, brun, havane ou marine.

14⁰⁰

Venez ou téléphonez: **842-9211**

EATON Centre-ville (rez-de-chaussée)
Anjou, Pointe-Claire, Cavendish
(5800, boul. Cavendish, Côte St-Luc).
Rayon 217

Egalement à ou par Ottawa
(Centre commercial Bayshore)
et à ou par Sherbrooke (Carrefour de l'Estrie)

La Ligue des droits de l'homme :

La justice vient de condamner un malade mental en maintenant la peine de mort contre Réal Chartrand

La Ligue des droits de l'homme, dans une analyse du jugement de la cour d'Appel rendu contre Réal Chartrand, dont la condamnation à la peine de mort pour le meurtre d'un policier de Sainte-Thérèse en 1971 a été maintenue, estime que la justice légale condamne un malade mental.

La Ligue soutient que le juge de première instance, comme ceux de la cour d'Ap-

pel, auraient pu accorder le bénéfice du doute à l'accusé au sujet de son état mental et non pas appliquer les dispositions de l'article 16 du Code pénal qui fait découler l'aliénation mentale d'un accusé de son pouvoir de distinguer entre le bien et le mal.

L'analyse de la Ligue souligne que des études se poursuivent actuellement en vue d'amender cette partie du

Code pénal, et souhaite que Réal Chartrand ne serve pas de cobaye au débat sur la peine de mort qui doit reprendre incessamment à Ottawa.

La Ligue réaffirme, à l'occasion de ce document envoyé à plusieurs personnalités du monde judiciaire, politique et universitaire, son opposition irrévocable à la peine de mort et ajoute qu'elle utilisera tous les

moyens non violents possibles pour s'opposer à l'exécution de Réal Chartrand.

La Ligue rappelle que déjà plus de deux ans se sont écoulés depuis le meurtre commis par Chartrand. Elle souligne que Chartrand a déjà passé 16 ans de sa vie en prison, il a 31 ans, et qu'il n'est pas étonnant dans ces conditions qu'il souhaite que tout cela finisse.

Mais la Ligue affirme que sa prise de position vise le respect de l'être humain et la recherche, pas à pas, d'un peu plus de dignité, d'un peu plus d'amour dans les rapports quotidiens entre les individus.

En conclusion, la Ligue affirme que: "Nous n'améliorerons pas la qualité de la vie au Canada en répondant à la mort par la mort."

A
♥



♠
V

**FENÊTRES
- PORTES
PAREMENT
D'ACIER
RUSCO**

**"L'AS DES AS" pour
plus de 40,000 propriétaires
montréalais**

Rusco Home Specialties
(1962) INC. 9095 boul. Saint-Laurent
Montréal 381-2511

EATON



**À prix bien réchauffants!
Couvertures douillettes
en laine vierge**

Prix spécial

12⁹⁸

Format lit simple ou double: 72 x 90"

16⁹⁸

grand format: 80 x 100"

Chaleur, douceur, durabilité de ces couvertures moelleuses qui vous offriront des nuits confortables. Laine vierge rehaussée d'une généreuse bordure de 6" de nylon. Ces couvertures "Dominion" sont de fabrication canadienne et elles portent l'étiquette pure laine vierge. Facilité d'entretien remarquable; lavable en machine à cycle modéré ou nettoyage à sec. Un usage normal permettra à toute la famille de bénéficier durant des années, de leur confort. Tons décoratifs: rose, vert avocat, lilas, bleu foncé, ton or antique, orange.

Eaton Centre-ville (cinquième étage)

Anjou, Pointe-Claire, Cavendish (5800, boul. Cavendish, Côte St-Luc). Rayon 436.
Cette marchandise est également vendue à ou par Sherbrooke (Carrefour de l'Estrie)
et à ou par Ottawa (Centre Commercial Bayshore).



La décoration pour tous!

Papier peint pré-encollé à prix spéciaux

- Prix spécial **1⁹⁹** le rouleau double
- Prix spécial **2¹⁹** le rouleau double
- Prix spécial **3⁸⁹** le rouleau double

Faites passer vos émotions dans votre décor! Ces papiers peints, à la fois riches en couleurs et en motifs, pratiques et pas chers, feront votre affaire, c'est sûr! Bel assortiment de motifs différents dans une variété de coloris décoratifs. Pré-encollage pour une pose facile; vous n'avez qu'à appliquer le papier mouillé pour qu'il colle au mur. Un rouleau double couvre environ 60 pieds carrés. Vendu en rouleau double seulement.

Achats en personne seulement

Eaton Centre-ville (sixième étage), Anjou, Pointe-Claire, Cavendish (5800, boul. Cavendish Côte St-Luc). Rayon 374. Cette marchandise est également vendue à ou par Sherbrooke (Carrefour de l'Estrie) et à ou par Ottawa (Centre Commercial Bayshore).

Ralliez-vous à l'enthousiasme général, venez au nouveau magasin Eaton du Mail Cavendish, 5800 boul. Cavendish, Côte St-Luc.

Montréal Centre-ville
Le paradis du magasinage à Montréal.
Angle Ste-Catherine et Université

Magasins de banlieue
Centres commerciaux Anjou, Pointe-Claire
et au Mail Cavendish.

Centres d'aubaines Eaton
Centres commerciaux Maisonneuve et
Pointe-Mercier.

Magasin de l'entrepôt
4505 rue Hickmore: l'endroit où fureter
pour trouver à coup sûr de vraies aubaines

Heures d'ouverture Eaton:
mardi, mercredi de 9h30 à 18h00.
jeudi et vendredi de 9h30 à 21h00.
samedi de 9h00 à 17h00.

La Carte Comptable Eaton:
une façon moderne de magasiner.
Le standard téléphonique ouvrira
à 8h30-842-9211.
Fermé lundi, 8 octobre.

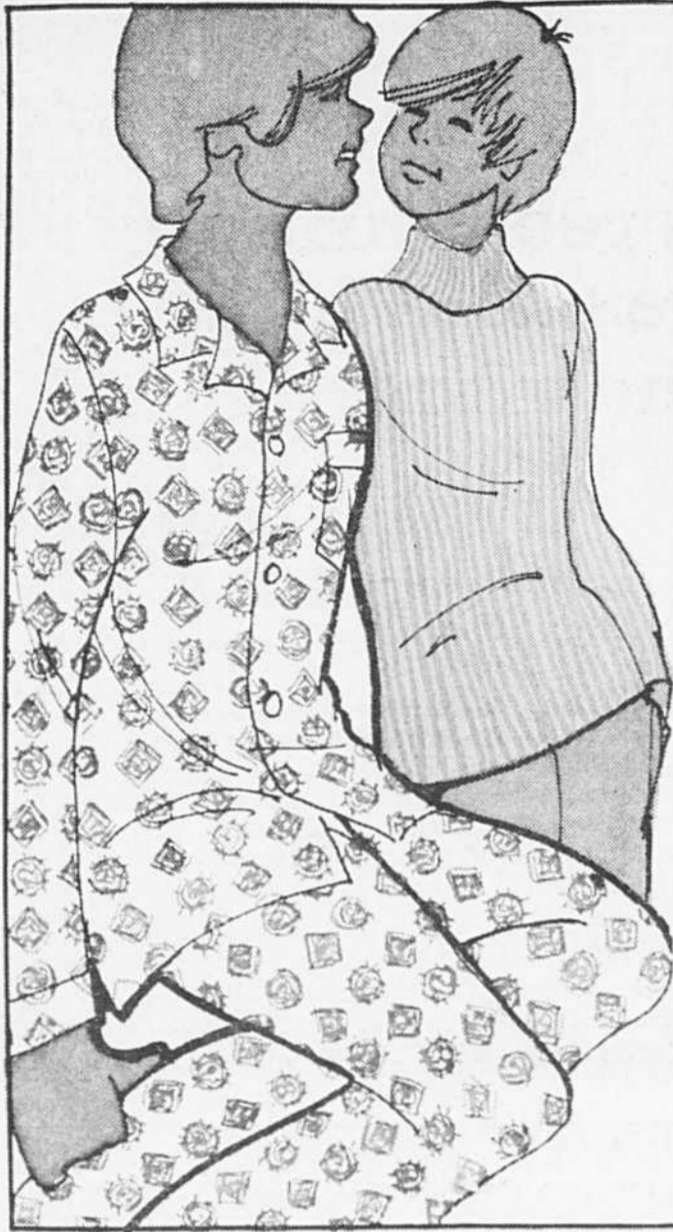
Aubaines au niveau du MÉTRO EATON

CENTRE-VILLE, AUSSI à POINTE-CLAIRE et ANJOU

et aux Centres d'aubaines Maisonneuve et LaSalle

2983 est, rue Sherbrooke

410 avenue Lafleur.



Pyjamas pour garçons

En finette de coton. Veste boutonnée devant, pantalon à taille élastique. Imprimés de fantaisie de tons variés bleu, vert, vin ou brun. Tailles 5 à 16. Rayon 932.

269 ch. Prix spécial

Chandails à col roule pour garçons

En tricot acrylique côtelé à manches longues. Tons unis marine, brun ou naturel. Tailles P.M.G.F. Rayon 932.

399 ch. Prix spécial 2 pour 7.90



Bottes imperméables

Pour dames et jeunes filles, bottes doublées de coton épais. Semelle et talon haut en vinyle bien pratique. Brun ou noir.

Pointures pour dames 6 à 9 approx. 16"

Prix spécial **999**

Rayons 938/939

Pointures pour fillettes 13 à 4 approx. 14"

Prix spécial **799**



Manteaux pour jeunes femmes

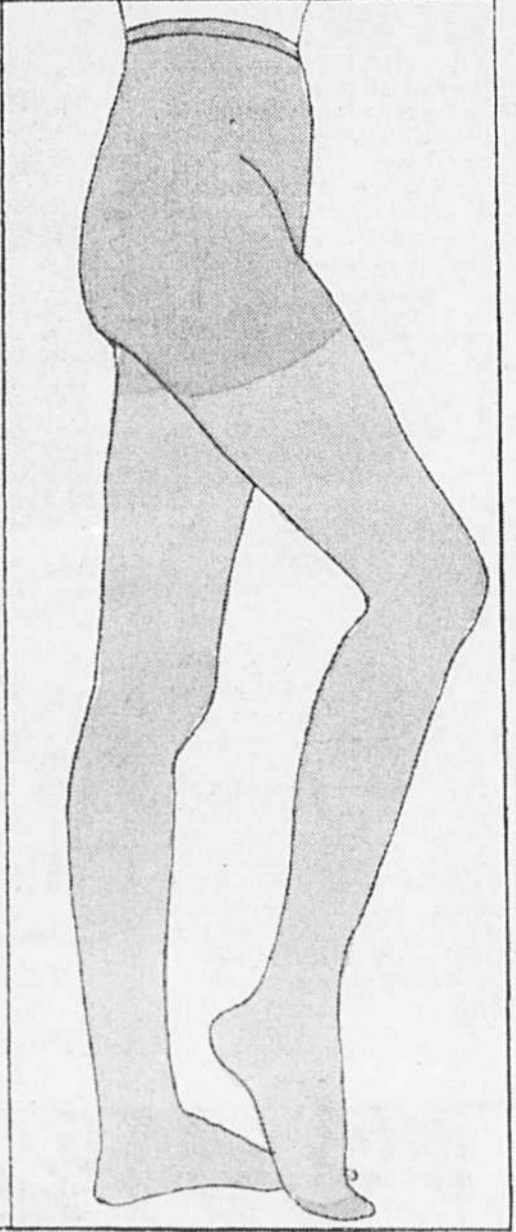
3997

Prix spécial

Voici un manteau qui plaira cette saison. En laine, il vous garde au chaud l'hiver. Garniture de deux poches et ceinture à nouer. Col et poignets d'acrylique et modacrylique de chamois au dos. Choix de brun, violet ou noir. Tailles 10 à 18.

Achat en personne seulement

Rayon 944



Vente de bas-culottes

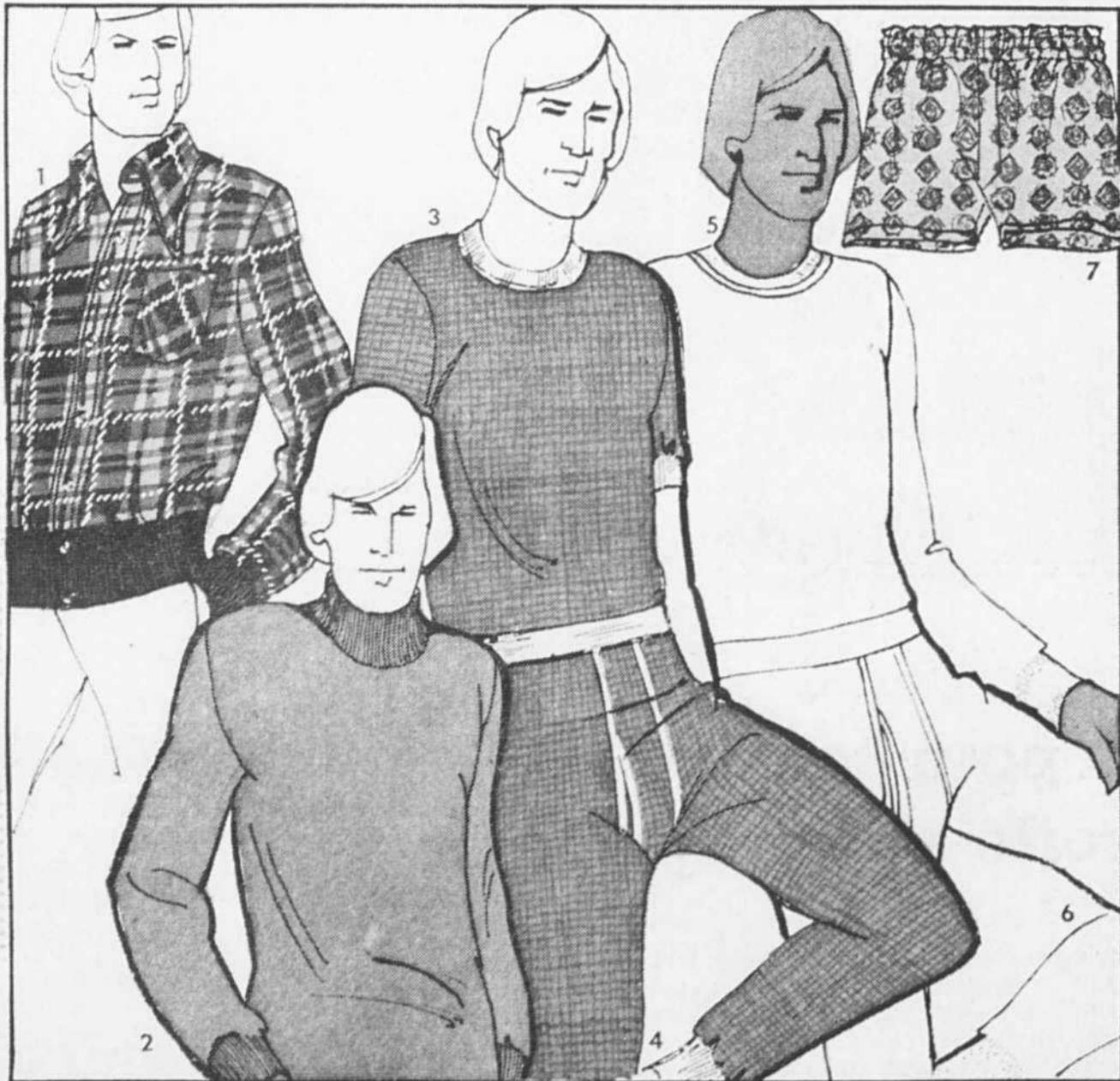
2 modèles indémaillables. Entièrement diaphane ou modèle ordinaire avec culotte renforcée pour les tailles très fortes (165 à 195 lb) et extra fortes (195 à 210 lb). Beige, épice, charbon, coquille et taupe.

Prix spécial 4 pour 399

2 autres modèles: Entièrement diaphane ou ordinaire avec culotte et pointes renforcées. Beige, épice, miel, dore, coquille, taupe et ivoire. Tailles petite, moyenne, grande, forte, très fortes et extra-fortes.

Rayon 901

Prix spécial 6 pour 399



Vêtements et sous-vêtements à prix d'aubaines pour hommes.

1. Chemise en finette de coton. Boutonnage devant. Bande de taille et poignets côtelés. Motifs quadrillés bleu, brun, vin ou vert. Tailles P.M.G.F.

695 ch. Prix spécial

2. Chandails à col roule. En tricot de nylon texture avec col et poignets côtelés. Tons unis marine, brun, rouge ou blanc. Tailles P.M.G.F. Rayon 728.

Prix spécial 2 pour 575

7. Short boxer. En popeline de coton. Taille élastique et siège ample. Trois imprimés au choix. Tailles P.M.G.F.

Prix spécial 1.00 ch. 6 pour 590

5 et 6. Gilet-T et caleçon en coton indémaillable. Encolure ronde, manches longues, poignets côtelés. Caleçon long avec bords côtelés. Taille élastique. Blanc seulement. Gilet-T 34 à 42. Caleçon 32 à 38.

1.99 ch. Prix spécial 2 pour 390

3 et 4. Gilet-T et caleçon en tricot thermique de coton et polyester. Gilet-T à encolure ronde et manches courtes avec poignets côtelés. Caleçon long, bords côtelés et taille élastique. Blanc seulement. Tailles P.M.G.

1.99 ch. Gilet-T. Prix spécial 2 pour 390. Caleçon. Prix spécial 2 pour 390. Rayons 928/728



Chauds manteaux d'hiver pour hommes

37.99

Prix spécial ch.

Profitez de cette aubaine et vous serez prêt à mieux affronter la froidure. Manteau à la fois pratique et élégant en laine. Boutonnage simple, col rabattu, manches montées et poignets rehaussés d'une patte. Deux poches en biais. Au choix, quadrilles et tweeds dans de chaleureux tons d'automne. Tailles courantes 34 à 46 ou grandes (38 à 46). Rayon 929.

Achat en personne seulement.

Eaton est juste au bout du fil **842-9211**

Livraison des commandes de 3.00 ou plus.

HEURES D'OUVERTURE: MONTREAL: MARDI, MERCREDI DE 9 H 30 À 18 H — JEUDI, VENDREDI DE 9 H 30 À 21 H — SAMEDI DE 10 H À 17 H — FERMÉ LUNDI, 8 OCTOBRE